

LIFE, DEATH, AND COMING OF AGE IN ANTIQUITY:  
INDIVIDUAL RITES OF PASSAGE IN THE ANCIENT NEAR EAST  
AND ADJACENT REGIONS

---

VIVRE, GRANDIR ET MOURIR DANS L'ANTIQUITÉ :  
RITES DE PASSAGE INDIVIDUELS AU PROCHE-ORIENT ANCIEN  
ET SES ENVIRONS

edited by

Alice Mouton and Julie Patrier



NEDERLANDS INSTITUUT VOOR HET NABIJE OOSTEN  
LEIDEN

2014

*Copyright 2014 by*  
Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten  
Witte Singel 25  
Postbus 9515  
2300 RA Leiden, Nederland  
NinoPublications@hum.leidenuniv.nl  
www.nino-leiden.nl

*All rights reserved, including the rights to translate or  
to reproduce this book or parts thereof in any form*

Cover image: Fresco of the Boxers from Akrotiri, Thera. National Archaeological Museum, Athens. © Hellenic Ministry of Culture and Sports / Archaeological Receipts Fund.

Life, Death, and Coming of Age in Antiquity: Individual Rites of Passage in the Ancient Near East and Adjacent Regions / Vivre, grandir et mourir dans l'antiquité : rites de passage individuels au Proche-Orient ancien et ses environs / edited by Alice Mouton and Julie Patrier . — Leiden: Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten.

PIHANS = Uitgaven van het Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten te Leiden  
(ISSN 1571-5728; 124)

(voorheen Uitgaven van het Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul  
= Publications de l'Institut historique-archéologique néerlandais de Stamboul)

ISBN 978-90-6258-335-5

Printed in Belgium

## TABLE OF CONTENTS

Preface .....	vii
Abbreviations .....	ix
Introduction	
<i>Alice Mouton and Julie Patrier</i> .....	1
 <i>I. Becoming Someone: the Social Dimension of Rites of Passage</i>	
De la ville au temple : l'intronisation du haut-clergé babylonien à la fin du troisième millénaire av. J.-C.	
<i>F. Huber Vulliet</i> .....	25
Comment devient-on un autre – un héros, un sage, une épouse (divine) ? Notes sur des possibles rites de passage dans la culture syro-mésopotamienne ancienne	
<i>Maria Grazia Masetti-Rouault</i> .....	47
Rites of Marriage, Divorce, and Adoption in Old Babylonian Mesopotamia	
<i>Norman Yoffee</i> .....	61
Purification and Liberation of an Individual according to Syrian and Hittite Texts	
<i>Robert Hawley, Alice Mouton and Carole Roche-Hawley</i> .....	73
The Enthronement of the Hittite King as a Royal Rite of Passage	
<i>Amir Gilan and Alice Mouton</i> .....	97
Royal Rites of Passage and Calendar Festivals in the Hittite World	
<i>Susanne Görke and Alice Mouton</i> .....	117
Kingship and Liminality: Rites of Passage in the Babylonian <i>akītu</i> Festival	
<i>Julie Bidmead</i> .....	147
The Coronation Ritual of the Sacred Living Falcon at Edfu: A Divine, Royal and Cyclical Rite of Passage	
<i>Carina van den Hoven</i> .....	159
Intégration du mort dans la vie sociale égyptienne à la fin du troisième millénaire av. J.-C.	
<i>Sylvie Donnat and Juan Carlos Moreno García</i> .....	179
 <i>II. Real Life, Symbolic Life: Ritualized Life and Death in Rites of Passage</i>	
Une lecture anthropologique des rites de naissance mésopotamiens	
<i>Sophie Laribi-Glaudel</i> .....	211
Iconographie et archéologie des rites de passage de la petite enfance dans le monde romain. Questions méthodologiques	
<i>Véronique Dasen</i> .....	231

The Cyclical Character of Human Life in Ancient Egypt and Hittite Anatolia <i>Marie-Lys Arnette, Christian Greco and Alice Mouton</i> .....	253
Funerals, Initiation and Rituals of Life in Pharaonic Egypt <i>Christopher Eyre</i> .....	287
Les dépôts alimentaires dans les tombes du Proche-Orient ancien d'après les témoignages archéologiques. Études de cas <i>Marie-Lys Arnette, Julie Patrier and Isabelle Sachet</i> .....	309
'His Wind is Released' – The Emergence of the Ghost: Rite of Passage in Mesopotamia <i>Dina Katz</i> .....	419
 <i>III. Liminality and Impurity: The Dangers of Transformation</i>	
Liminarité, impureté et franchissements rituels en Anatolie hittite <i>Alice Mouton</i> .....	441
Rites of Passage and Purification in Greece and the Aegean: The Second and First Millennia BC <i>Daniela Lefèvre-Novaro and Ian Rutherford</i> .....	453
Itinéraires initiatiques et poésie rituelle en Grèce ancienne : Rites de passage pour adolescentes à Sparte <i>Claude Calame</i> .....	463
Existe-t-il une « homosexualité initiatique »? Pour une anthropologie de la sexualité antique <i>Sandra Boehringer</i> .....	481
Rites de passage en Mésopotamie : le rôle d'Inanna-Ištar <i>Jean-Jacques Glassner</i> .....	507
First Glimpses of the Liminal Hero <i>Gregory Mobley</i> .....	521
 <i>Indexes</i>	
Geographical Names .....	531
Personal Names .....	534
Divine Names .....	538
Cited Texts .....	541
Topics .....	543

## PREFACE

The ViGMA (Vivre, Grandir et Mourir dans l'Antiquité) Project was a four-year research program supported by the National Agency of Research (ANR) of the French Ministry of Higher Education and Research (2009-2012).<sup>1</sup> It was directed by Alice Mouton (CNRS Strasbourg) and gathered an interdisciplinary team of thirteen researchers based all over Europe who collaborated on various topics related to rites of passage in Antiquity. Following Alice Mouton's suggestion, the collaborators clustered into 2- or 3-person working groups to exchange views on a common topic. They met once every six months through video conference meetings and once in Strasbourg in November 2010 for a mid-term meeting.

In addition to this core team, fifteen other researchers joined us in Strasbourg to take part in a colloquium held at the Maison Interuniversitaire des Sciences de l'Homme – Alsace (MISHA) in November 2011 (November 23-25). Thanks to their participation, several fields of expertise, such as History of Religions and Anthropology, were reinforced, and Biblical Studies was added to our panel.

The present volume results from the combination of these two types of contributions. It is divided into three chapters which correspond to the three research axes of the Project.<sup>2</sup> Interdisciplinarity constitutes one of the key elements of this book, as its twenty-one contributions cover several parts of the Mediterranean Basin (Cuneiform World, Egypt, Biblical World, Greece, Rome) and various fields of research (Philology, Archaeology, etc.). Although the contributions are either in French or in English, we chose to write English indexes which comprise the French entries between brackets whenever relevant.

In addition, Alice Mouton created an on-line research seminar which allowed her to invite eight additional researchers. Their seven papers on rites of passage from the archaeological, philological and anthropological points of view were submitted in 2013 for publication to the periodical *Journal of Ancient Near Eastern Religions*.

We would like thank all the contributors to both the ViGMA Project and the colloquium for taking part in the conference and contributing to the volume. We would also like to thank Judith Andreyev for checking the English of our introduction and of all the non-native speakers' contributions. Finally, we are grateful to the editors of the PIHANS series for publishing this volume.

Paris and Strasbourg, January 2013

A. Mouton and J. Patrier

---

<sup>1</sup> ANR Project Number 08-JCJC-0140-01. It was hosted by the UMR 7044, CNRS Strasbourg.

<sup>2</sup> See our website: <http://vigma.misha.fr/>.

## INTRODUCTION

Alice Mouton and Julie Patrier

### *I. Rites of passage: definitions*

Traditional societies possess a number of rituals that anthropologists call “rites of passage”. These rituals provide a framework for changes in the state of an individual or group of persons. The term “state”, according to Victor Turner,<sup>1</sup> refers among others to social status and age group. Each change in state accompanied by a rite of passage constitutes a radical and in theory irreversible transformation.<sup>2</sup> The latter thus supposes a linear conception of time<sup>3</sup> reflecting biological time, unlike rites of return, which imply a cyclical ritual procedure.<sup>4</sup> The rite of passage is often symbolized – or materialized – by the individual’s actual movement from one place to another. However, a ritual crossing is not always the sign of a rite of passage: certain rites of return have a similar *mise en scène* without entailing irreversibility.<sup>5</sup>

According to Arnold Van Gennep, who invented the concept in 1909, rites of passage are characterized above all by their form and consist of three phases:

- 1) a phase called preliminary, or of separation, during which the main person or persons concerned by the passage are separated from the community in symbolic<sup>6</sup> or material ways;
- 2) a liminal or marginal phase during which the person or persons are in a state of latency known as “liminality”. Persons in liminality no longer belong to their original social group but do not yet belong to the group they are destined for;

---

<sup>1</sup> TURNER 1969, 94.

<sup>2</sup> HARTH 2006, 30, believes – rightly, in our opinion – that in reality, a rite of passage does not transform a person, but accompanies and stages his symbolic transformation, which is a slow, gradual process. This explains why the rite of passage is but a condensed dramatization of this process.

<sup>3</sup> A discourse of cyclicity is sometimes affixed to this linear concept. See below §III.2.

<sup>4</sup> On rites of return, see CRAPANZANO 1981. Sometimes there is an ambiguity between certain rites of return and rites of passage, an ambiguity due to symbolic systems, even issues they may have in common.

<sup>5</sup> Alice Mouton (MOUTON 2008, 14-15) proposed to call these rituals “pseudo-rites of passage” since they appear to reproduce their form. These “pseudo-rites of passage”, which most often have a purifying and/or therapeutic function, often include the crossing of a makeshift gate of branches by the person or persons concerned: see the contribution of Mouton in this volume.

<sup>6</sup> Symbolism, the basic language of ritual, depends on the geographic and cultural context in which it intervenes. It can be found in ritual discourses as well as in certain acts. On the other side of the spectrum, pragmatism is also present: some ritual gestures originate directly from everyday life.

3) a phase of incorporation (or aggregation) called post-liminal, in which the person or persons are again part of the community, but integrated into a new social group.

According to Van Gennep, these rituals occur in three main contexts:

- 1) at key moments in the individual's life – what anglophone anthropology named “life-crises”. The most important are birth, puberty or adolescence, marriage, maternity or paternity, and death;
- 2) at times of social passages: a change of social status (the enthronement of a king, the liberation of an individual, etc.);
- 3) at times of religious passages (access to priesthood, to secret societies, initiation of diviners or other individuals).

Rites of passage are thus at the crossroads between the religious sphere and the social structure of a human community. Although in ancient societies they always carried a religious significance,<sup>7</sup> they had a clear social dimension as well, since they gave the person undergoing the passage a new social status and reinforced the cohesion of the group by bringing the generations together.<sup>8</sup> As Sophie Lalanne remarks, “ritualization is moreover the form best suited to the transformation of the individual and the modification of his place and status in the family and the whole of society.”<sup>9</sup> The emotional aspect of a rite of passage is also to be taken into account.<sup>10</sup> The anxiety of the individual in a liminal state is partly eased by the gradual progression in time of the ritual or by its discourse of cyclicity. As Nicole Belmont remarks, “sudden changes and discontinuities in human life do not naturally provide a marginal stage. Thus it is necessary to create one – which explains the use of ritual, whose function is to give more time to the crossing, to broaden the threshold between separation and aggregation.”<sup>11</sup>

Although Van Gennep has been criticized for certain elements in his methodology, in particular the encyclopedic accumulation of a wide range of testimonies, several elements of his theoretical model are useful: first of all “his simple, heuristic design, easily

---

<sup>7</sup> “Secular rites”, to use the expression of RIVIÈRE 1995, are not expected for antique societies.

<sup>8</sup> GOGUEL D'ALLONDANS 2002, 11: “It is above all passages which seem to be individual that enable the collectivity to endure.” (translated from French). The system of exchanges established during rites of passage cannot be summed up by the sole notion of collaboration; in addition to the latter is that of interpersonal obligations: DAVIES 1994, 8-9.

<sup>9</sup> LALANNE 2006, 276. Translated from French.

<sup>10</sup> HERTZ 1907, 130, ROHEIM 1942, SEGALIN 1976, 10 and BELMONT 1986, 13-15 (with the earlier bibliography). See also below §III.2.4.

<sup>11</sup> BELMONT 1986, 17. Translated from French.

<b>PDT 2 767 (AS 2/12/23-29)</b>		<b>Traduction</b>	<b>AUCT 3 489 ([ŠS 9/12/]20<sup>7</sup>-26<sup>7</sup>)<sup>47</sup></b>		<b>Traduction</b>
3	en-e iri šu <sup>1</sup> ni <sub>10</sub> <sup>1</sup> -ni <sub>10</sub> <sup>1</sup> -da-	alors que la grande-prêtresse <i>faisait le</i> tour <sup>48</sup> ,	16	1 udu niga e <sub>2</sub> <sup>d</sup> Nin-lil <sub>2</sub>	1 mouton engrainé : temple de Ninlil ;
4	-ni igi-na i <sub>3</sub> -DU	ont été apportés devant elle <sup>49</sup> ;	17	[1 udu] 'niga' <sup>d</sup> Gu-la	1 mouton engrainé : Gula
5	gi <sub>ri</sub> <sub>3</sub> Na-bi <sub>2</sub> - <sup>d</sup> Suen sugal <sub>7</sub>	via Nabi-Su'en le messenger <sup>50</sup> ,	18	[a-ra <sub>2</sub> 1 (?)]-kam	... fois,
6	iti u <sub>4</sub> 23 ba-zal	le 23 <sup>e</sup> jour du mois s'écoule.	19	[u <sub>4</sub> 20 (?)]-kam	c'est le [20 <sup>e</sup> jour ?].
			ii 20	[x] udu niga 3-kam us <sub>2</sub>	[1] mouton engrainé de 3 <sup>e</sup> qualité :
			21	<sup>d</sup> Inana	Inana,
			22	1 udu niga 4-kam us <sub>2</sub>	1 mouton engrainé de 4 <sup>e</sup> qualité :

<sup>48</sup> en-e ne peut qu'être un ergatif et on attend ici le verbe šu ni<sub>gen</sub><sub>2</sub> « faire un tour, faire un aller et retour » ; la solution est de corriger -še<sub>3</sub> en šu. Le nom d'année Šulgi 7 (forme longue en *RTC* 277 : mu lugal-e Urim<sup>ki</sup>-ta Nibru<sup>ki</sup>-še<sub>3</sub> [i<sub>3</sub>]-ni<sub>gen</sub><sub>2</sub>) montre que c'est l'interprétation la plus vraisemblable puisqu'on en retrouve des variantes abrégées de la façon suivante : mu lugal-e šu in-ni<sub>gen</sub><sub>2</sub> (*MVN* 6 568 ; *MVN* 7 477 *passim*) / mu lugal-e in-ni<sub>gen</sub><sub>2</sub> (*ITT* 5 6820 ; *RA* 65 19, 2 *passim*). Autre interprétation : GOODNICK WESTENHOLZ 2006, 35 pour qui l'objet de la transitive est les animaux et qui traduit ni<sub>gen</sub><sub>2</sub> par « lead », le sujet étant alors la prêtresse.

<sup>49</sup> Au lieu de ni<sub>gen</sub><sub>2</sub>-da et i<sub>3</sub>-ši-na-ni-tum<sub>2</sub> que nous trouvons dans l'édition : ni<sub>gen</sub><sub>2</sub>-da est grammaticalement incorrect, puisque la base mar<sub>u</sub> de ni<sub>gen</sub><sub>2</sub> est ni<sub>10</sub>-ni<sub>10</sub> et qu'elle est attendue dans une conjugaison pronominale imparfaite ; je remercie chaleureusement W. Sallaberger pour ses remarques et cette restitution ingénieuse.

<sup>50</sup> Nabi-Su'en apparaît en tant que messenger et maš<sub>2</sub>-šu-gid<sub>2</sub>-gid<sub>2</sub> « devin », comme le dénommé SIGteli, messenger et lu<sub>2</sub> mu<sub>13</sub>-mu<sub>13</sub> « exorciste », selon qu'ils occupent une responsabilité administrative ou non dans la transaction enregistrée ; ainsi SIG<sub>4</sub>-te-li sugal<sub>7</sub> (*TRU* 344, AS 6/4/6) mu<sub>13</sub>-mu<sub>13</sub> (par exemple *PDT* 1 68, Š 47/7/4), aussi maškim « contrôleur » pour les rites dans la steppe (siškur<sub>2</sub> eden-na), *TCL* 2 5501 iii 3 (un chevreau noir) ; farine pour les exorcistes, chez SIGteli (*JCS* 40, 114 6) ; comparer Nabi-Su'en sugal<sub>7</sub> (avec SIGteli, *TRU* 344) et maš<sub>2</sub>-šu-gid<sub>2</sub>-gid<sub>2</sub> (*TRU* 313) ; de même Ursaga, sugal<sub>7</sub> pour les lustrations royales en *PDT* 1 11 (ŠS 8/2/11) et lu<sub>2</sub> mu<sub>13</sub>-mu<sub>13</sub> en *PDT* 2 1050 (ŠS 6/1/25). Quelle que soit l'explication, il s'agit d'une caractéristique des messagers travaillant pour la dynastie.



#### IV. Conclusions

Les rites de passages, rendant possibles et acceptables des changements de nature ou de fonction des personnes et des groupes, favorisent et facilitent la transformation et la normalisation de certaines situations, à travers des pratiques rituelles et cérémonielles censées diriger et maîtriser les forces libérées en action et éviter une crise finale. La culture mésopotamienne s'est interrogée avec beaucoup d'attention sur ces problèmes, exprimant un jugement et un avis plutôt clairs sur le sens et la signification, ou l'absence de signification, des phases de « passage », constatant souvent le succès précaire, et même l'échec, de ces stratégies : les textes littéraires et sapientiaux préfèrent mettre en évidence le caractère rapide, imprévisible et irrationnel des changements intervenant dans la réalité et dans la vie des hommes, ainsi que l'incapacité humaine de les comprendre et les maîtriser<sup>32</sup>. Au bout du compte, si on reconnaît aux dieux la possibilité de survivre à tout type d'agression et de prévaloir sur le chaos et la mort – allant au-delà, se retrouvant et reconstruisant le monde après la crise<sup>33</sup> –, ce n'est manifestement pas le cas de l'humanité : les rites de passage ne les amènent jamais très loin. Mais si les hommes ne peuvent espérer, de la réalisation correcte des rituels, qu'une impression d'ordre et de justice, ainsi qu'une forme de consolation éphémère, ils peuvent par ailleurs penser, et utiliser ces pratiques traditionnelles pour communiquer, aux dieux et à eux-mêmes, un modèle de bonnes relations, de réciprocité dans les échanges, d'équilibre stable, fondé et visible dans la politique et dans l'économie de la cité. C'est pour cette raison que la culture mésopotamienne reste, au fond, optimiste : après le déluge, Atrahasis<sup>34</sup>, le super-sage survivant à la furie divine, reprenant le contrôle de ses services sacrificiels, n'a-t-il pas obligé les dieux à s'engager à renoncer à détruire les hommes, une fois pour toutes ?

#### BIBLIOGRAPHIE

- ANNUS, A. et LENZI, A. 2010, *Ludlul bēl nēmeqi: The Standard Babylonian Poem of the Righteous Sufferer*, State Archives of Assyria Cuneiform Texts 7, Helsinki.
- ARCHI, A. 1994, « Studies in the Pantheon of Ebla », *Orientalia Nova Series* 63, 49-256.
- 2001, « Text Forms and Levels of Comparison. The Rituals of Emar and the Syrian Tradition », dans Th. Richter, D. Prechel et J. Klinger (éds), *Kulturgeschichten: Altorientalische Studien für Volkert Haas zum 65. Geburtstag*, Saarbruck, 19-28.

---

<sup>32</sup> ANNUS et LENZI 2010 et FOSTER 2005, 392-409.

<sup>33</sup> Cf., par exemple, le mythe *Enuma Eliš*, BOTTÉRO et KRAMER 1986, 604-653 et MASETTI-ROUAULT 2008.

<sup>34</sup> LAMBERT et MILLARD 1969 ; FOSTER 2005, 227-277 et MASETTI-ROUAULT 2009b.

#### *IV. Thievery in the “Code of Hammurabi” and in reality*

For those who still may be surprised that the law codes of Mesopotamia were no more than a species of royal propaganda declaring that all Babylonia would prosper under the just rule of the monarch, one only has to examine cases of theft. According to the code of Hammurabi, all thieves will be caught, the evidence of their breaking into a house clear, and the thieves will be hung in front of the evidence of the breach in the house’s wall. However, in the dozens of cases of thievery in the time of Hammurabi, no thief who is caught is in fact killed. Rather, the burgled party gets the goods returned and an additional fine on the thief.<sup>29</sup>

#### *V. Adoption*<sup>30</sup>

The rites of passage depicted in adoption contracts concern the change in status from one family to another or from the status of slave to the status of free person. Adoption contracts contain penalty clauses should the adoptee say “you are not my father, you are not my mother,” that is, a similar declaration as is found in marriage documents. Such insolence causes the adoptee to be shaved in a distinctive way and sold into slavery. The “you are not my parent” clause in the form of a declaration is similar to the phrases used in the dissolution of marriage, when the party seeking divorce says, “you are not my spouse.”

There are various symbolic acts that denote adoption, mainly depending on the status of the potential adoptee as a slave or as a free person: they include purifying the forehead of the adoptee with oil, setting her or him before the rising sun, breaking a pot, causing the person to pass around a “pestle.”<sup>31</sup>

I cite here only a few cases of adoption within marital arrangements. These adoptions are effected most often when the wife of a man has failed to bear children. The adopted woman’s parents receive a bride-wealth (*terhatum*) from the adopting man or woman, and she becomes a second wife. The status of the second wife is made crystal clear: the second wife will wash the feet of the first wife, she will carry her chair to the temple when the first wife goes to the temple, she will not approach their husband in the presence of the first wife, and when the first wife is in a bad mood, the second wife will also be in a bad mood. If the second wife bears 10 children, they will be considered the children of the first wife.<sup>32</sup> Adoption entails a two-fold rite of passage, first from slavery to freedom and then from family (or orphanage?) to family.

---

<sup>29</sup> WILCKE 1992; compare CHARPIN 2010b, 73.

<sup>30</sup> OBERMARK 1992.

<sup>31</sup> MALUL 1988; CHARPIN 2010b, 44 with older literature; WESTBROOK 1995.

<sup>32</sup> CT 48 57.

The picture sketched so far fits perfectly with everything we know about the ascension to the Hittite throne from political and historical sources. These suggest that the choice of a successor was a decision usually made by the ruling king during his lifetime.<sup>27</sup> When the reigning king died before an heir to the throne was designated, the choice was made by a “king-maker”.<sup>28</sup> The decision had to win the consent of the Hittite *body politic*.<sup>29</sup> This practice is documented throughout Hittite history. In the so-called “Political Testament” of Hattušili I, written at the dawn of Hittite history, the ailing king presents the arguments that led him to depose his chosen successor, Labarna, and choose Muršili instead, and prompts the Lords and the *panku*- to recognize and to enthrone him.<sup>30</sup> A similar directive is found in the fragmentary Middle Hittite *Protocoles de succession dynastique* (CTH 271), an attempt to bring to an end a period of political strife preceding the reign of Tudhaliya I.<sup>31</sup>

“Now however, here among the princes they designated [PN] for kingship, so let his brothers and h[is] sisters as well as the assembly, the men of Hattuša, recognize him!”<sup>32</sup>

Political upheaval and uncertainty also characterized the late Empire period. A group of loyalty oaths dating to this period reflect that dire situation.<sup>33</sup> One of the oldest examples from that period is KUB 21.37, a fragmentary loyalty oath ending with a list of divine witnesses dating to Hattušili III. Toward the end of the text, the king addresses the entire land of Hattuša demanding that, upon his coronation, they swear allegiance to him as well as to Ulmi-Teššub of Tarhuntašša.<sup>34</sup>

Several loyalty oaths toward different dignitaries were issued by Tudhaliya IV upon his ascension to the throne.<sup>35</sup> As Cl. Mora and M. Giorgieri suggest, these texts “illustrate the insecure atmosphere that prevailed at the court due to the internal conflicts of the

<sup>27</sup> Imparati *apud* KLENGEL 1999, 325; BRYCE 2002, 19.

<sup>28</sup> Such is the case of Hattušili III, who appointed Urhi-Teššub as Muwatalli’s successor. The last Hittite king, Šuppiluliuma II, was chosen for kingship by the viceroy of Karkamiš. On this aspect, see SINGER 2001a.

<sup>29</sup> See STARKE 1996, 153 with n. 54.

<sup>30</sup> KUB 1.16 + KUB 40.64 ii 37-38: [k]āš=ma <sup>1</sup>Muršiliš DUMU=Y[A nu=z]a apū[n šekten nu=](š)šan apūn ašešte[n]. For recent translations of this text, see BECKMAN 2000 and GOEDEGEBOURE 2006.

<sup>31</sup> For a recent overview on this problematic period, see DE MARTINO 2010.

<sup>32</sup> KUB 36.109: 5'-7' (GIORGIERI 2005, 334-335): [kinu]n=a kāša ANA DUMU<sup>MEŠ</sup> LUGAL ištarna x[... LUGA]L-uizni lamnier n=an=za ŠEŠ<sup>MEŠ</sup>=ŠU NIN<sup>HA</sup>=Š[U... pa]nkuš=(š)a LU<sup>MEŠ</sup> URU HATTI šekkandu.

<sup>33</sup> See most recently the overview by MORA and GIORGIERI 2010, 138-141.

<sup>34</sup> Edited by ÜNAL 1976, 116-127. A recent appraisal of the text is SINGER 2001b.

<sup>35</sup> See the overview by STARKE 1995, 80-81.

**Appendix 1: Schematic overview of *KUB 10.89 (CTH 591)*, Festival of the Month<sup>73</sup>**

<b>Text</b>	<b>Presence / Activity of King</b>	<b>Other cultic personnel / Further ritual actions</b>
<i>KUB 10.89</i> Obv. i 1'-19'	King is not mentioned	Lords of the troops are bowing, ALAM.ZU <sub>9</sub> ; cleaning of the floor, <i>parašnauwaš</i> arrives
<i>KUB 10.89</i> Obv. i 20'-30'	King and queen drink (to) Zababa seated; king breaks <i>wageššar</i> and bites off	Cupbearer hands <i>wageššar</i> to king, musicians, ALAM.ZU <sub>9</sub> , <i>palwatalla-</i> , dancers, <i>parašnauwaš</i>
<i>KUB 10.89</i> Obv. i 31'-37'	King and queen drink (to) IŠTAR LİL seated; king breaks thick bread; <i>ginuwaš</i> GADA is taken from king and queen	Cupbearer hands bread to the king; Hurrian singers, ALAM.ZU <sub>9</sub> , <i>palwatalla-</i> , <i>parašnauwaš</i>
<i>KUB 10.89</i> Obv. i 38'-39'	King and queen drink (to) <sup>d</sup> UD-AM standing	
(gap)		
<i>KUB 10.89</i> Obv. ii 1'-11'	King and queen drink (to) Karmaḫili while seated; king breaks thick bread	Musicians, ALAM.ZU <sub>9</sub> , <i>palwatalla-</i> , <i>kita-</i> , cupbearer hands bread to the king and later takes it off; <i>parašnauwaš</i>
<i>KUB 10.89</i> Obv. ii 12'-26'	King and queen drink (to) Zizz[ašu], Zuliya, Kat[a-...], Taḫankulla, [ ... ] Šipuru seated; king breaks thick bread	Musicians, ALAM.ZU <sub>9</sub> , <i>palwatalla-</i> , <i>kita-</i> ; cupbearer hands bread to the king and later takes it off; princes leave, <i>parašnauwaš</i>
<i>KUB 10.89</i> Obv. ii 27'-31'	King and queen drink (to) Kipi[ggašdu] and Sun god seated	Musicians, ALAM.ZU <sub>9</sub> , <i>palwatalla-</i>
(gap)		
<i>KUB 10.89</i> Rev. v 1-7 (fragmentary)	King is not mentioned	<i>palwatalla-</i> ; palace servant is moving to the inner chamber; sacred bed (all fragmentary)
<i>KUB 10.89</i> Rev. v 8-18	King bows at gate; king goes to sacred bed; king drinks (to?) the table [ ... ] three times standing, king breaks thick bread	Cupbearer hands cup to the king; overseer of palace servants takes thick bread after the king broke it and lays it on a table
<i>KUB 10.89</i> Rev. v 19-22	King libates wine for Sun goddess of Arinna three times	Overseer of palace servants hands a vessel of wine to the king
<i>KUB 10.89</i> Rev. v 23-27	Queen drinks (to) LAMMA standing	Musicians, ALAM.ZU <sub>9</sub> , <i>kita-</i>
(gap)		
<i>KUB 10.89</i> Rev. vi 1-2 colophon	“4 <sup>th</sup> tablet of monthly festival of the 2 <sup>nd</sup> day. Not finished.”	

<sup>73</sup> As the corpus of the Festival of the Month is rather extensive (see, for a listing of all texts, KLINGER 1996a, 286-293, and their treatments KLINGER 1996a, 286-614), I chose a text without Hittian parts and with a colophon: *KUB 10.89*: Text III.A according to KLINGER 1996a, 504-518.

Unfortunately, the remainder of the ritual text is broken. The main significance of this last ritual is the necessity of both the king and the *šešgallu*. The priest offers the sacrifice and the king kindles the blaze. This is also the first (and perhaps only) time in the festival where both speak together, participating as equal contributors to the event. With the completion of the sacrifice and prayer, the king, as the political representative of Marduk, has been fully reinstated and takes his rightful place with the *šešgallu*, the cultic representative of Marduk's innermost chamber. The balance between secular and sacred is restored, and the period of reincorporation commences.

### *III. Reincorporation/Postliminal*

Whereas the events of the first five days were conducted in private with minimal participants, the majority of the next six days are filled with large-scale public events. With kingship and cosmic order reestablished for another year, the general population and the rest of the pantheon can now openly join in the festival. On the sixth day the statues of the gods from the neighboring cities arrive. Considered both a duty and an honor to travel to Marduk's city for the New Year, the gods are accompanied by governmental officials, priests, and other dignitaries. The small wooden figurines that were constructed on the third day leave Madānu's temple, where they have presumably been judged guilty of a crime during the period of separation. Brought before Nabû, a ritual slaughterer strikes their heads, probably in imitation of the king's ordeal, and then they are ritually burnt.

Parades and other public celebrations are frequent means of celebrating reincorporation. According to a fragment of a ritual text, on the ninth day of Nisannu the doors of the temple are opened and the priests cry out: "Go forth, Bēl! O, king, go forth! Go forth, Bēltiya, the king awaits you!"<sup>21</sup> The renewed king who now *qāt Bēl iṣbat* ("seizes Marduk by the hand"), in a symbolic gesture of contract renewal, leads him in the festival procession.<sup>22</sup>

Rites of reincorporation or aggregation in the third stage sometimes mirror events from the first stage of separation. For example, clothing removed earlier will be returned, or new clothing bestowed upon the participants as they reenter the world changed. The king's insignia has been returned and he would have been dressed in ceremonial regalia for the parade. Certainly, the divine statues of the gods and goddesses were dressed in clothes that were only brought out for important events. A multitude of gods and goddesses, dressed in their finest seasonal attire riding upon chariots decorated with flowers and semiprecious stones, paraded through the capital followed by wagons of war booty, gifts and offering of animals, gold, silver, gems, along with "splendid abundance,

---

<sup>21</sup> BIDMEAD 2002, 93.

<sup>22</sup> The Akkadian phrase *qāt Bēl ṣabātum* "seizing Bel's hand," not only refers to the king leading Marduk in the procession but also can be understood metaphorically, much like a handshake, symbolizing a legal agreement between the two parties. BIDMEAD 2002, 154-162.

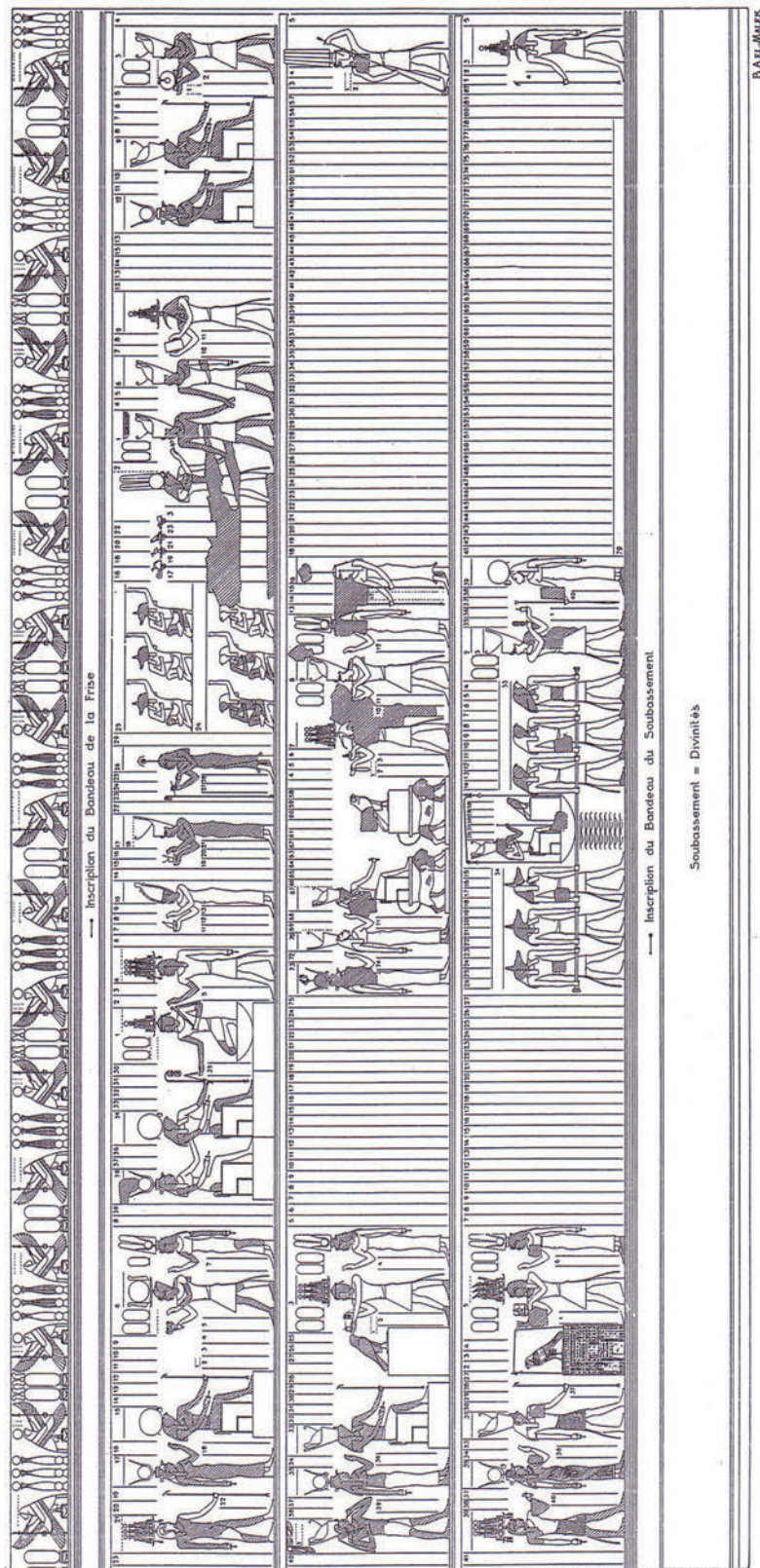


Fig. 2: Temple of Edfu, interior face of the northern enclosure wall, western half.

### b. Rappel :

« C'est un récapitulatif, (à savoir) : que tu chemines jusqu'à l'enclos (?), jusqu'à l'endroit où se trouve mon frère Sobekhotep (?), alors que tu emportes la patte avant de taureau, que ton fils-que-je-suis vient avec Nouaf, et que tu dis : "Bienvenu à (moi) [...]" Assieds-toi et mange la chair ! »

### c. Exposé du problème :

« Est-ce en ta présence que l'on agit contre moi, tandis que ton fils-que-je-suis n'a fait aucun (mal) ? Est-ce mon frère, celui que j'ai enterré, ramené de [...], placé parmi les siens (dans la nécropole) ? Et alors qu'un montant de 30 mesures d'orge de Haute Égypte était à son débit en tant que prêt – tissu, massue (?), 6 mesures d'orge de Haute Égypte, un ballot de lin et une coupe – et alors que j'ai fait pour lui ce qui n'avait pas été fait par quelqu'un d'autre, il a fait cela contre ton fils-que-je-suis très injustement. Tu as dit à ton fils-que-je-suis : aussi longtemps que mes biens appartiendront à mon fils Chepsi, empare-toi des terres prises par le fils de Chéri, Hénou !

Vois, il est avec toi dans la cité unique ! Exerce ton jugement contre lui. Heureux l'homme qui agi, car il appartient au fils. Ses serviteurs [...] »

Dans cette lettre, le fils héritier, nouveau maître du domaine, écrit donc à son père défunt, l'ancien maître, car il a besoin de son soutien dans le tribunal divin pour opposer un témoignage en sa faveur à celui, qui lui est défavorable, de Sobekhotep. C'est un parfait exemple de cette répartition des tâches entre l'ancien et le nouveau maître. L'héritier y apparaît comme le maître terrestre s'occupant des affaires terrestres, tandis que le père mort devient compétent quand les problèmes rencontrés par les vivants trouvent leur origine dans l'au-delà, notamment dans des témoignages défavorables portés contre eux dans les assemblées divines. Dans ce cas, le mort *akh* doit prendre le parti de son fils vivant contre celui de son fils mort, Sobekhotep, dans le tribunal de l'au-delà. Les problèmes de possession de biens, comme il est fait état dans cette lettre, ou de succession constituent un sujet privilégié des lettres aux morts. Dans la lettre au mort la plus ancienne connue à ce jour, datée de la fin de l'Ancien Empire (fin III<sup>e</sup> millénaire av. notre ère), le *Lin du Caire*, une veuve écrit à son époux défunt Sânkhenptah, pour lui demander son soutien, ainsi que le soutien de tous ses ancêtres, dans la défense des intérêts de leur jeune fils Irti, qui est en train d'être dépouillé de ses biens par ceux, comprend-on, à qui le domaine avait été confié dans l'attente de sa majorité<sup>26</sup>. Sânkhenptah est ainsi appelé, avec tous ses ancêtres, à s'opposer dans l'au-delà au champion de la famille adverse nommément cité dans la lettre, un certain Behsti. C'est peut-être un litige similaire qui pousse une mère, dans le *Bol du Louvre*, à écrire à son fils

<sup>26</sup> GARDINER et SETHE 1928, 1-3, 13-16, pl. I-IA ; DONNAT 2009.

L'enfant acquiert au moment de la coupe du cordon son autonomie physique, il n'est alors plus nourri par sa mère, et symboliquement, il devient un individu à part entière dont le destin est alors fixé :

« Que Gula, la guide fidèle aux mains habiles  
fixe son destin en coupant le cordon ombilical<sup>83</sup>. »

Cette étape illustre à elle seule toute la difficulté de l'étude des rites de passage due à l'enchevêtrement des différentes phases. À cet instant précis, l'enfant est à la fois séparé de sa mère, ce qui inaugure son passage du statut de fœtus à celui d'enfant, et intégré au monde des humains lorsque son destin est fixé.

### *III.3. L'absence du père dans les rituels de naissance*

Le père n'apparaît pas parmi les acteurs rituels lors des cérémonies accompagnant l'accouchement d'après le corpus mésopotamien des incantations de naissance. Un texte présente l'homme entrant dans la « maison de la femme », terme qui renvoie au lieu où la mère est isolée avec son enfant<sup>84</sup> :

« Lorsque le prince de la cité entra dans la chambre de la femme<sup>85</sup>. »

Cette entrée peut marquer le retour de la femme au sein du couple et de la famille, et la reconnaissance du nouveau-né par son père, condition nécessaire à son intégration. Dans un mythe hittite intitulé le *Conte d'Appu*<sup>86</sup>, le père prend le bébé sur ses genoux pour le câliner puis lui donne un nom, signe qu'il le reconnaît et l'intègre dans la famille. Ce récit serait influencé par la culture mésopotamienne : ce document d'origine hourrite contient des toponymes mésopotamiens<sup>87</sup>. Mais il convient de rester prudent vis-à-vis de cette source qui ne semble pas trouver d'écho dans d'autres incantations de naissance du corpus.

---

<sup>83</sup> UM 29-15-367 ; VAN DIJK 1975, 53-62.

<sup>84</sup> WILCKE 1985, 294 et 302 ; STOL 2000, 206, n. 14.

<sup>85</sup> DP 218 I 7-9 ; WILCKE 1985, 294.

<sup>86</sup> KINNIER WILSON 1969 ; HOFFNER 1998.

<sup>87</sup> MOUTON 2008, 77.



#### I.4. *Le dies lustricus : un rite surévalué ?*

Cette relecture nous amène à redéfinir la nature du temps qui précède le *dies lustricus*. En l'examinant de plus près, on constate qu'il ne s'agit pas d'une période liminale d'attente avant le jour de nomination, mais au contraire d'une période très active prolongeant la phase d'agrégation au monde des vivants entamée avec le bain : sans tarder, on s'occupe de faire du bébé un petit humain, d'achever sa formation – par le lait de la mère ou de la nourrice – après les deux jours de diète qui achève sa séparation d'avec la nourriture intra-utérine ; son corps est massé, façonné puis emmaillotté pour le déplier et le rendre humain<sup>31</sup>.

Par contraste, on sait très peu de choses sur le déroulement à Rome de la fête du *dies lustricus* ou *Nominalia*<sup>32</sup>, où la dation du nom marque l'entrée officielle de l'enfant dans la famille. Comme cela a déjà été mentionné, la fête se passe huit jours après la naissance pour les filles, neuf pour les garçons. La parenté et les amis sont réunis ; les personnes qui ont participé à l'accouchement accomplissent des purifications et des lustrations.

Pourquoi ce délai d'attente d'une semaine ? Aristote nous donne une réponse qui est certainement valable aussi pour Rome :

« La plupart des décès de petits enfants se produisent avant le septième jour. C'est pourquoi les enfants ne reçoivent leur nom que le septième jour, parce qu'on pense qu'ils ont désormais plus de chance de survivre<sup>33</sup>. »

Dans ses *Questions romaines* (102), Plutarque apporte un autre élément de réponse : le cordon ombilical tombe au bout de sept jours, l'enfant cesse alors de ressembler plus à un végétal qu'à un être vivant. L'auteur s'interroge aussi sur le décalage de la fête entre les garçons et les filles. Il propose différentes explications, notamment que les filles sont nommées les premières parce qu'elles grandissent plus vite que les garçons. La raison principale pourrait résider dans le souci d'inscrire dès la naissance une différence irréductible entre les sexes qui marque le destin des filles et des garçons dans le monde antique. Avec une asymétrie intéressante : s'il existe une déesse Nundina présidant le jour lustral des garçons, qui aurait tiré son nom « du neuvième jour suivant la naissance, dit jour lustral » selon Macrobe<sup>34</sup>, aucune Octana n'est attestée pour les filles<sup>35</sup>.

L'importance du jour de nomination serait-elle surévaluée par les historiens ? Cette cérémonie ne doit pas être confondue avec celle du baptême chrétien, une comparaison qui a longtemps entretenu l'idée du statut liminal du nourrisson. La fête était d'abord

---

<sup>31</sup> SORANOS, *Maladies des femmes*, 2.12. Sur les premiers soins, voir par exemple GOUREVITCH 1994 ; HOLMAN 1997.

<sup>32</sup> TERTULLIEN, *De l'idolâtrie*, 16. DE CAZANOVE 2011, 12-13.

<sup>33</sup> *Histoire des animaux*, 588a 8-10.

<sup>34</sup> MACROBE, *Saturnales*, 1.16.36.

<sup>35</sup> SCHILLING 1960, 652.



Fig. 1 : Gemme en verre (Ier s. av. J.-C.).  
Londres, British Museum 3079



Fig. 2 : Gemme aujourd'hui perdue.



Fig. 3 : Sarcophage en marbre (vers 120-130 ap. J.-C.).  
Agrigente, Musée archéologique.

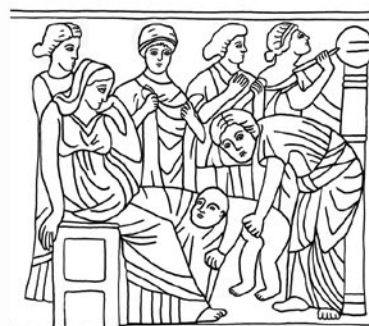


Fig. 4 : Sarcophage en marbre (vers 170-200 ap. J.-C.).  
Paris, Louvre MA 319.

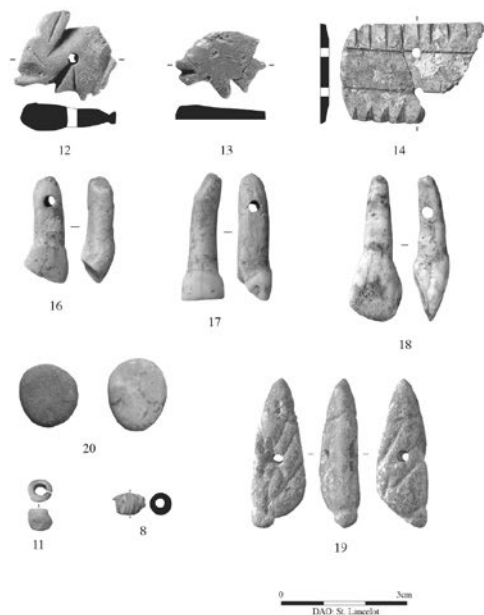


Fig. 5 : Nîmes, tombe SP 1362 du site de 78 av. Jean Jaurès,  
amulettes en ambre et incisives de bovins.



Fig. 6a : Marseille, Nécropole Ste-Barbe, tombe 169,  
objets en os.

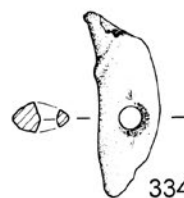
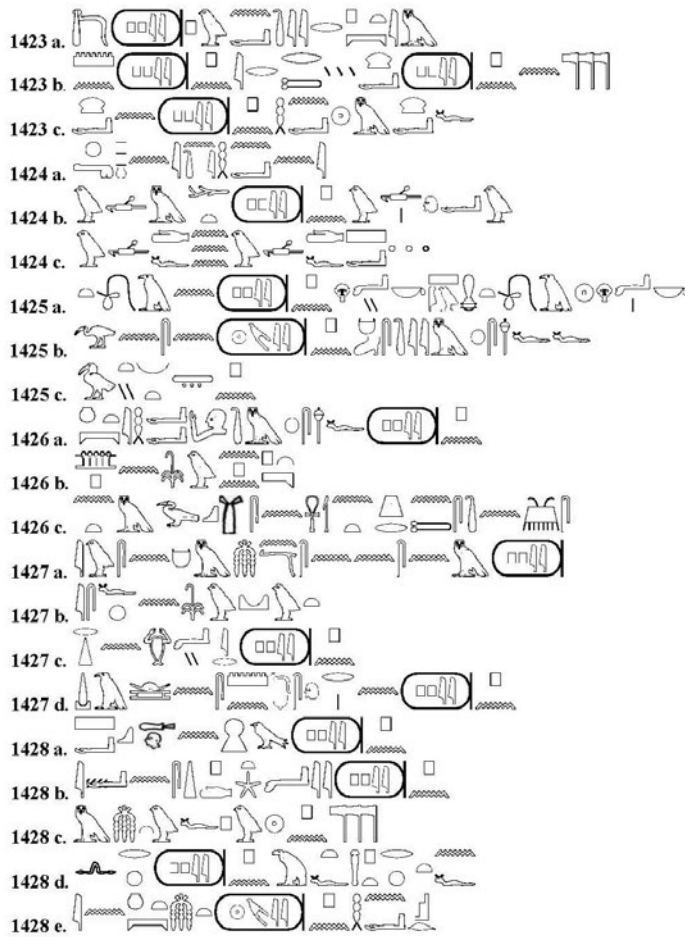


Fig. 6b : Marseille, Nécropole Ste-Barbe, tombe 169,  
canine de chien.



1423 a. *dd-mdw Ppy pw n<sup>c</sup>.tj jr p.t jm* Paroles à dire : c'est Pépy, celui qui est transporté<sup>16</sup> vers le ciel, là<sup>17</sup>.

1423 b. *mn Ppy pn jr r(m)t h<sup>c</sup>* Puisse ce Pépy être plus durable que les humains, puisse ce Pépy apparaître aux dieux,

<sup>16</sup> En dépit de l'absence du déterminatif de la barque et/ou des jambes, on se trouve manifestement en présence du verbe *n<sup>c</sup>j* généralement traduit par « voyager en barque, aller » (*Wb* II, 206, 7-12), compte tenu de l'indication « vers le ciel » qui suit. Pour K. Sethe, le verbe aurait ici un sens proche de « bénéficier de l'ascension vers » (« zur Himmelfahrt berechtigt werden »). SETHE [1935]-1962, V, 343 ; voir aussi FAULKNER 1969, 210.

<sup>17</sup> La version de Pépy II indique ici : *dd-mdw N. pw w<sup>c</sup>b(.w) n<sup>c</sup>.tj N. jr p.t jm* « C'est N., le purifié ! C'est pourquoi N. est transporté vers le ciel, là ! ». Le texte semble être le même dans la leçon de Mérenrê, mais s'interrompt sur une lacune après le deuxième cartouche. Sur la valeur emphatique de la forme passive *sdm.tj.f* dans les *Textes des Pyramides*, voir ALLEN 1984, 386, § 539.

## VI. Marriage

There is something deeply odd about the way in which standard Egyptological literature can focus on the absence of evidence for a religious ceremony of marriage to imply that marriage in pharaonic Egypt somehow did not fit the modern category.<sup>72</sup> Particular Western formalisations are absent: there is no sign of formal priestly management, or formal congregational ceremony, or formal legal registration, or written marriage contracts. Yet the recognisable institution of monogamous marriage and the nuclear family are clearly central to Egyptian sociology.

Marriage consists of the man ‘founding (*grg*) a house’, ‘making (*iri*) a wife’; and for the woman, ‘entering’ (*k*) the house of the man, and ‘living’ (*hmsi*) there, bringing her property with her. This is not some sort of hole-in-the-wall arrangement, but a public display. So in the Demotic Setna story, the seductress Tabubu refuses the offer of money (and privacy) in return for her favours, and insists on publicity and a written (marriage) contract.<sup>73</sup> And also in the Setna story, the king’s daughter tells how:<sup>74</sup>

“I was taken as a wife to the house of Naneferkaptah [that night, and Pharaoh] sent me a present of silver and gold, and all Pharaoh’s household sent me presents. Naneferkaptah made holiday with me, and he entertained all Pharaoh’s household. He slept with me that night ...

When my time of purification came, I made no more purification. It was reported to Pharaoh, and his heart was very happy. Pharaoh had many things taken [...] and sent me presents of silver, gold and royal linen, all very beautiful. When my time of bearing came, I bore this boy who is before you, who was named Merib. He was entered in the register (*šꜥ*) of the House of Life’.”

Attempts to interpret love poetry as a specific part of a marriage ceremony, in the sense of *epithalamos*, are not convincing,<sup>75</sup> but we see conception as an occasion for present giving, as well as marriage itself as a major and public occasion.

We do not have rituals for building or inaugurating a private house (though we do, of course, have very complex foundation rituals for a god’s house); nor do we have rituals for a wife’s procession to her new house (though we do, of course, for processions of a goddess to her consort’s temple as a divine marriage). The journey of Hathor of Dendara to the temple of Horus of Edfu,<sup>76</sup> for the sacred marriage of the deities, is one of the great annual festivals of later periods, while the Festival of Opet, with its great procession from Karnak to Luxor, perhaps involved a sacred marriage; and there were similarly New Kingdom rituals of the God’s Wife of Amon, whatever these may have consisted of.

<sup>72</sup> For an attempt to address structural variety, cf. GOODY 1983, especially 6-33.

<sup>73</sup> *Setna* I, 5.19-20; LICHTHEIM 1980, 135.

<sup>74</sup> *Setna* I, 3.6-8; translation after LICHTHEIM 1980, 128.

<sup>75</sup> FOX 1985, 7230-233; LANDGRAFOVÁ and NAVRATILOVÁ 2009, 69-73.

<sup>76</sup> CAUVILLE 2002, 65-66 and 108-121.

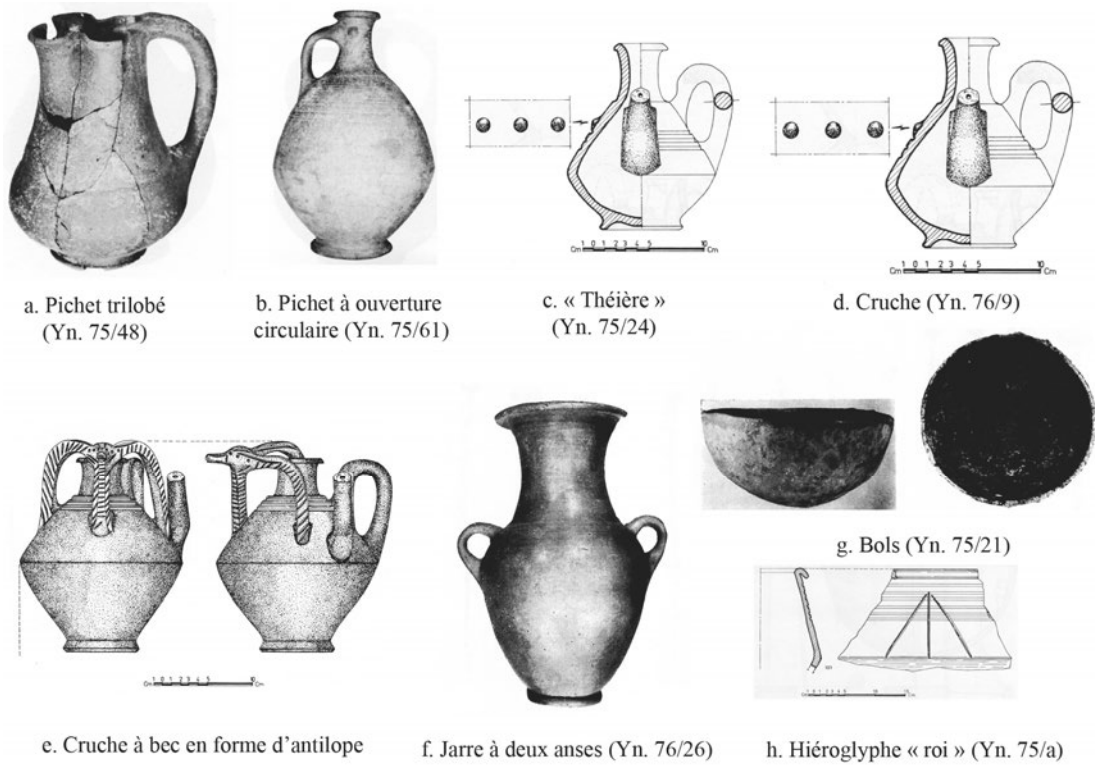


Fig. 10 : Échantillon de céramiques de Yanarlar.

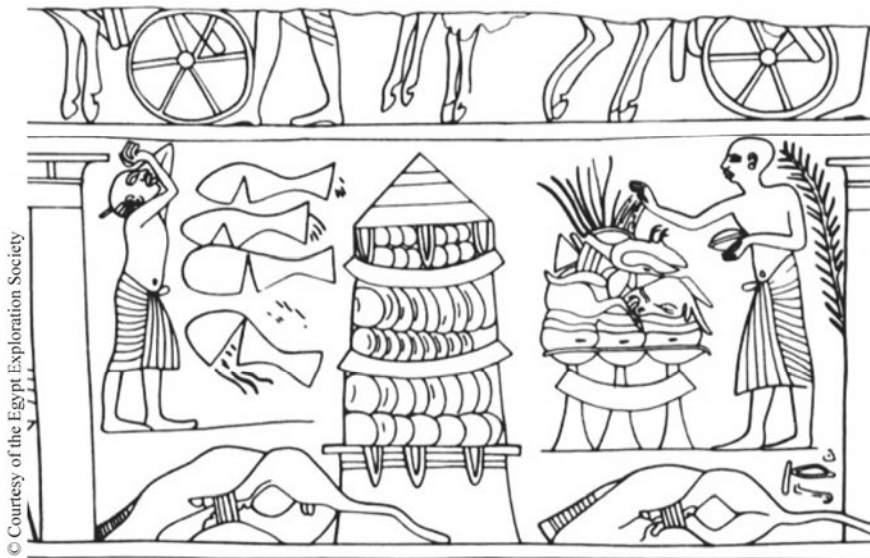


Fig. 11 : Vaisselle brisée dans un rite funéraire dans la tombe memphite d'Horemheb (fin de la XVIII<sup>e</sup> dynastie).

They would surround you at your smell.”

GEN:185-188

Enkidu, however, had no choice, man can enter the netherworld only as a ghost, by means of a funerary ritual.

The treatment of the corpse suggests that the body played a role in the ritual. One may speculate that it was treated for an initiation formality in the netherworld, but perhaps for the interment alone, as a symbol of the netherworld.<sup>34</sup> Be that as it may, the body has a function until the release of the spirit, as long as there is a union of body and soul. I assume that in intramural burials the presence of the corpse in the household has a mainly symbolic value, reinforcing the sense of its actual presence at home.<sup>35</sup>

## V.2. Mourning gestures

The wailing began while the body was treated, shortly after death but before the burial. In the Mesopotamian climate, a dead corpse could lie in state for only a short time, during which pre-burial lamentations took place.<sup>36</sup> King Šu-Suen of Ur was lying in state for three days. That may have been the maximum possible duration without chemical treatment. Two lists from the middle of the third millennium count food rations for four hundred men, women and slaves who mourned Baranamtara, the wife of Lugalanda the ruler of Lagash, during two days when she was lying in state.<sup>37</sup> Three hundred years later, when Šukabta the governor of Garshana died (ŠS 8.11.00, 2047 B.C.) more than hundred female workers – weavers – were hired to mourn him. Literally: “to beat the breast” for

---

<sup>34</sup> This is a matter for a study into the issue of purity in ancient Mesopotamia which is beyond the scope of this paper.

<sup>35</sup> Sumerian sources of the Old Babylonian period explicitly indicate that a statue of the deceased represented him in the ritual (more below). Since the statue of the dead is like statues of a deity (and actually it is one, a family god), and the corpse was lying under the floor, this is not a contradictory double presence. The proximity of the bodily remains may even have a strengthening effect on the icon, if we read *verbatim* the descriptions “I poured water, I poured to the ground, and he drank it” (the ritual of the Traveler) and particularly “Pour out the water to the libation pipe (a-a-pa<sub>4</sub>-šê), pour it in the dust of the netherworld!” (the ritual of Ašgi). The latter combines a statue with a burial. Needless to stress that in intramural burials, I refer to private houses.

<sup>36</sup> BAADSGAARS *et al.* 2011 is a recent study of skeletal remains from the death pit at the royal cemetery of Ur (Early Dynastic II). Their research indicates that the attendants were treated with mercury to postpone the decay of the body. Since the death pit counted dozens of corpses, nicely choreographed, it stands to reason that some time was necessary to complete all the arrangements. Three days, as in the case of Šu-Suen may have been possible without chemical intervention, but perhaps such measures were taken when the ruler was buried.

<sup>37</sup> TSA 9+VS 14, 137. Family members were not counted. The mourners are all hired for the occasion.

Plus l'impureté est grave, plus la technique purificatrice doit être drastique. Pour cette raison, une personne profondément souillée ne peut être sauvée uniquement par une succession de nettoyages rituels. C'est dans ce cadre que les « pseudo-rites de passage » interviennent. Ils empruntent l'imagerie des rites de passage pour en utiliser le discours sous-jacent : tout comme eux, ils sont censés opérer une transformation radicale et irréversible. Les incantations associées à ces séquences de franchissement rituel nous apprennent en outre que l'action de ces sas « magiques » est souvent double : 1) ils transforment la personne comme dans le cas d'un rite de passage ; 2) ils la purifient grâce au contact avec le matériau de construction du sas (végétal à vertu cathartique, moitiés animales absorbantes ou feu au pouvoir annihilant).

Le lien entre impureté et liminarité se retrouve dans d'autres textes hittites. On peut, par exemple, faire allusion à l'impureté ou la pureté de la femme enceinte qui constitue la problématique centrale des rituels de naissance kizzuwatniens<sup>23</sup> : 1) ses rêves sont examinés avec soin car considérés comme des témoignages divins de son état de pureté ; 2) plusieurs aliments lui sont prohibés ; 3) elle est partiellement recluse (seul son époux est autorisé à se trouver en sa présence à un moment donné de sa gestation) ; 4) elle franchit à plusieurs reprises la porte d'une pièce importante de sa maison, porte qui est successivement scellée et descellée, en fonction de l'avancée du processus rituel<sup>24</sup>.

Ainsi, l'on peut dire qu'en Anatolie ancienne, l'impureté de type *papratar* est plus grave que généralement admis, puisqu'elle place la personne qui la subit dans un état de liminarité. Cela justifie la double fonction endossée par les rites de passage hittites bien documentés, tels que les rituels de naissance kizzuwatniens : ils accompagnent la transformation symbolique de la personne et la « guérissent » en même temps de son état de liminarité/impureté en la purifiant.

## BIBLIOGRAPHIE

- ARCHI, A. 1977, « I poteri della dea Ištar hurrita-ittita », *Oriens Antiquus* 16, 297-311.
- BAWANYPECK, D. 2005, *Die Rituale der Auguren*, Texte der Hethiter 25, Heidelberg.
- BEARD, M. 2007, *The Roman Triumph*, Cambridge – Londres.
- BELMONT, N. 1990, « Rite de passage, passage matériel : les rituels de naissance », dans A.-M. Blondeau et Kr. Schipper (éds), *Essai sur le rituel II. Colloque du centenaire de la section des sciences religieuses de l'École Pratique des Hautes Études [Paris, 23-25 septembre 1987]*, Bibliothèque de l'École des hautes études. Section des sciences religieuses 95, Louvain – Paris, 229-236.
- BREMMER, J. 1983, *Scapegoat Rituals in Ancient Greece*, Harvard Studies in Classical Philology 87, Cambridge – Londres.

---

<sup>23</sup> MOUTON 2008.

<sup>24</sup> MOUTON 2013.

## *II.2. Maturation Rituals and Purification*

### II.2.1. Case Study A: The daughters of Proetus; source: Bacchylides, Ode 11<sup>22</sup>

As in many other cases, primary evidence for the social and ritual practice is non-existence, and we depend on interpretation of myth. According to the usual version of the myth, for which an early and important source is a poem by the 5<sup>th</sup> century poet Bacchylides from the island of Keos, Proetus was king of Tiryns in the Argolid in the eastern Peloponnese. His daughters were driven mad because they insulted the goddess Hera. The madness is one aspect of a more general miasma, which includes a skin-disease. Eventually they wandered to the town of Lousoi in Arcadia, where they were purified of the miasma, and found a sanctuary of Artemis. This myth would presumably have been associated with a festival of Artemis at Lousoi, which will also have functioned as a frame for the adolescent rites of passage of girls. The goddess Artemis was regularly associated with maturation rites for young women. The transition of girls to adulthood would probably have been represented as analogous to the movement of the Proetides from girlhood to adulthood via divinely caused miasma/madness.

### II.2.2. Case study B: The Septerion ritual at Delphi<sup>23</sup>

The evidence for this comprises both a myth and a ritual. According to the myth, the young god Apollo killed the Delphic dragon; although he was a god, this made him impure; he went to Thessaly 100 miles North, where he was purified in the River Peneius, which was believed to be linked to the Underworld. There were other traditions where he was purified in other places, including Crete. At the Septerion ritual, a young man (or child?) acts out the role of Apollo, pretends to kill the Delphic dragon, burning down a hut, and flees to Thessaly where he is purified. A procession then leads him back to Delphi. This has been thought to be a maturation ritual for the young man, who represents all young men of Delphi.

---

<sup>22</sup> Cf. CALAME 1999 and SEAFORD 1988, 5.

<sup>23</sup> See RUTHERFORD 2005.



Ceci dit très rapidement quant au « contexte ethnographique » d'une cité quelque peu exotique, considérée déjà par Platon dans les *Lois* comme digne d'une approche anthropologique !

Mais qu'en est-il donc des adolescentes, filles de citoyens et futures épouses de Spartiates appartenant aux meilleures familles ? Qu'en est-il des jeunes filles indirectement évoquées par Pindare et mises en scène un peu plus tard par Aristophane ou par Euripide ? Quelle place leur est-elle réservée, du point de vue d'une éducation musicale à caractère initiatique et du point de vue de l'identité de sexe, dans une culture que l'on peut définir comme une culture politique de la performance poétique et rituelle ?

### *III. Le parthénée du Papyrus Mariette : pédagogie musicale*

Le poème spartiate transmis de manière fragmentaire par le *Papyrus Mariette* était composé de huit (ou neuf ?) strophes présentant un schéma métrique récurrent ; il est possible d'articuler en triades ces unités rythmiques composées de séquences trochaïques et dactyliques. L'identification rythmique du poème transforme d'emblée ce texte en discours, puisque cette structure métrique renvoie à une exécution chantée et dansée, fort probablement sur l'accompagnement musical de la lyre<sup>11</sup>.

Après une probable invocation aux Muses, le *je* poétique évoquait, sous la forme de la prétérition, une version spécifique du combat des Dioscures, les héros tutélaires de la cité, contre les fils d'Hippocoön : ces jeunes héros sont donnés par un scholiaste comme les rivaux en amour des cavaliers jumeaux ; modèles héroïques du *néos*, les Dioscures sont quant à eux les fils de Tyndare, le roi fondateur de Sparte, pour leur filiation humaine. Dans des vers également fragmentaires, la leçon est tirée du récit héroïque, comme dans tout poème mélique :

- (16) (Qu'aucun) parmi les hommes  
n'aspire au ciel ;  
(qu'aucun) ne tente d'épouser Aphrodite.

Puis est évoqué un second épisode « mythique », sans doute en relation avec l'acte d'*hubris* des Hippocoontides ; correspondant peut-être à la lutte des Tyndarides contre les fils d'Aphareus pour obtenir la main des Leucippides, blanches cavales, ce « mythe » provoque un second et double énoncé gnomique. Au début de la quatrième strophe cet

---

qu'offre la Sparte préclassique font l'objet du commentaire de CALAME 2012 ; pour la culture athlétique de Lacédémone et la participation des Spartiates aux jeux panhelléniques, voir par exemple l'étude de HODKINSON 1999.

<sup>11</sup> ALCMAN, fr. 1 Page-Davies = 3 Calame. Pour toutes les questions de commentaire technique de ce poème, l'auto-référence est, une fois pour toutes, au travail philologique de CALAME 1983, en particulier 219-220 (pour la structure métrique du poème) et 311-312 (sur son attribution à Alcman) ; pour le commentaire sémantique, voir CALAME 1977, 43-133 ; bibliographie complémentaire et interprétation un peu différente dans l'étude de BOWIE 2011.

Dès les premiers vers, l'énonciation énoncée<sup>73</sup> présente le poème comme étant chanté par Sappho-ego, devant un jeune public<sup>74</sup>. Le chant se donne comme étant lui-même un don, que la performance musicale et chorégraphique rend effectif. Sappho-ego parle d'une impossibilité physique (avec un parallèle, évident pour le public de l'époque, entre les effets de l'âge et ceux traditionnellement attachés à *erôs*<sup>75</sup>) puis d'une impossibilité morale (« mais que pourrais-je faire ? »). Le glissement entre ces deux types de manifestations se fait par la référence au *thumos* (qui est à la fois le souffle, l'élan et le siège des émotions morales qui ont des effets sur le corps) et par la mention d'une réaction vocale, un gémissement différent du chant mélodieux évoqué dans l'*incipit* et que ce chant est censé être. Puis, la poétesse, par le récit d'un événement du passé, établit un parallèle implicite entre la situation chantée dans les premiers vers et Tithon : l'assimilation vieillesse-*erôs* est réactivée par les échos entre *erôs* et le temps, *chronos*.

Sans procéder à un commentaire développé que l'espace de cet article rend impossible, relevons les multiples possibilités d'identifications qu'offre le parallèle avec Tithon, le jeune homme objet du rapt érotique. C'est un parallèle moins simple qu'il n'y paraît. Tout d'abord, c'est à un double enlèvement que nous assistons : Aurore est sous l'emprise de l'amour et du désir, elle est « ravie par *erôs* », dont elle subit les effets ; Tithon, ravi par Aurore, n'est que la seconde victime de la puissance d'*erôs*. L'identification se fait-elle alors avec Aurore ou avec Tithon ? Si l'on considère Sappho-ego (le personnage qui dit « je »), fragile en son corps vieilli mais puissante par son talent, elle est à la fois mise en parallèle avec Tithon (pour la fragilité) et avec Aurore (pour la puissance) ; à l'inverse si l'on considère Sappho encore jeune et encore peu expérimentée, elle est mise en parallèle avec l'immortelle déesse pour sa jeunesse et avec Tithon, sans expérience érotique lorsqu'il fut enlevé par la divinité. Enfin, si l'on considère Sappho à tout âge, elle est mise en parallèle avec Aurore, soumise à la puissance d'*erôs*, et Tithon, seconde victime de ce ravissement. Ces comparaisons dessinent des parallèles *qui se croisent*, où les personnages donnés à imaginer dans le poème et donnés à jouer/à être par le chant sont *à la fois* jeunes et âgés, forts et faibles, séducteurs et séduits, enlevés et kidnappeurs, actifs et passifs, hommes et femmes, Aurore et Tithon. C'est une image d'amour qui est suggérée ici et non uniquement une réflexion

---

<sup>73</sup> La situation de communication est la situation qui fait entrer en contact un locuteur et son public. Le locuteur produit un énoncé : cet énoncé contient des marques discursives indiquant l'instance d'énonciation. Dans les textes qui nous sont parvenus, et qui sont la trace écrite d'une performance, l'énoncé donne des indices d'une instance énonciatrice dans le cadre d'une fiction construite (une « je » fictionnel s'adresse à un destinataire fictionnel). Se trouve donc créée par cet énoncé une situation de communication fictionnelle et c'est ce que l'on désigne par le terme de « énonciation énoncée ». Cette instance entretient des liens avec la situation de communication réelle : elle peut lui correspondre entièrement, pas du tout, ou partiellement. Voir CALAME 1986, 63-65.

<sup>74</sup> Le terme de *paides*, probablement au vocatif, relève à la fois de la *demonstratio ad oculos* et d'une *Deixis am Phantasma*, selon la terminologie expliquée par Claude Calame (CALAME 1983, 34-48 et CALAME 2005, 13-40).

<sup>75</sup> Voir par exemple WINKLER 2005, 162-187 (1<sup>re</sup> éd. 1990).

« Les jeunes filles revêtent leur côté droit (à la façon) du jeune homme ; les jeunes hommes revêtent leur côté gauche (à la façon) de la jeune fille. »

Dans notre texte de référence, les jeunes hommes sont revêtus d'un vêtement d'homme enfilé par le côté droit, un vêtement qui leur est arraché par le côté gauche.

La distinction droite-gauche fait ici son apparition, avec la valorisation de la droite, une distinction qui traverse toutes les sociétés de part en part, mais où le sens de la relation peut aller jusqu'à s'inverser, la gauche étant valorisée. Chez Homère, par exemple, les présages de la droite sont favorables ; Nestor brandit le sort qui s'est échappé d'un casque et le montre à l'armée qu'il parcourt à partir de la droite ; inversement, à Ithaque, les prétendants prennent rang depuis la gauche vers la droite pour tirer avec l'arc d'Ulysse<sup>40</sup> ; on connaît l'issue de la joute. Dans le langage des signes des Indiens d'Amérique du Nord, la main droite désigne *ego*, la gauche autrui ; levée, la droite est signe de bravoure, de virilité ou de pouvoir ; mais lorsqu'elle est placée sous la main gauche, elle véhicule les idées de mort et de destruction<sup>41</sup>. En Chine, dans certaines cérémonies on découvre les épaules en commençant par celle de gauche, la gauche étant le côté honorable<sup>42</sup>. Dans la divination par les monstres, en Mésopotamie, les valeurs de la droite et de la gauche se trouvent également inversées<sup>43</sup>.

Toujours en Mésopotamie, l'exemple vient de loin. Dans le temps du mythe, le dieu Marduk, attelé à la tâche d'ordonner l'univers, fixe au milieu du ciel la station de l'étoile Nēberu, sa propre étoile qui brille au moment du changement d'année, et appose aux deux extrémités, qualifiées de gauche et de droite, du même espace céleste des portes dotées de solides verrous<sup>44</sup>. Toujours dans le temps du mythe, lorsqu'il est procédé à la création de l'homme, la déesse Nintu détache d'une masse d'argile préalablement malaxée par le dieu Éa quatorze pâtons qu'elle répartit en deux groupes, sept à sa droite et sept à sa gauche, les uns devant produire des individus mâles, les autres des individus femelles<sup>45</sup>.

Cette relation contrastée a des implications sociologiques et rituelles. Elles sont amplement documentées à toutes époques<sup>46</sup>. Lors de l'initiation des adolescents, les jeunes gens défilent devant la déesse Inanna portant un vêtement masculin revêtu par leur

<sup>40</sup> *Iliade* VII, 181ss ; XXIV, 315-321 ; *Odyssée* II, 146-154 ; XXI, 141ss.

<sup>41</sup> HERTZ 1970, 93.

<sup>42</sup> GRANET 2007, 26.

<sup>43</sup> Sur ce point voir, déjà, GUINAN 1996.

<sup>44</sup> TALON 2005, V 7-10.

<sup>45</sup> LAMBERT et MILLARD 1969, I 258.

<sup>46</sup> Pour toutes références : CAD Š/3 s.v. *šumēlum*. Sur la hiérarchie militaire à l'époque néo-assyrienne, MALBRAN-LABAT 1982, 146. Sur les rituels : DURAND et GUICHARD 1997, 55-72 v 8 et 28-29 ; PARPOLA 1993, 9 : rev. 5'-6'.

his sidekick, it is about a journey, it is about combats, it is about love both hetero- and homosexual; finally, it is about making peace with finitude. The *Gilgameš Epic* is the First Western and the matrix for Odysseus, Sinbad, and Indiana Jones. Here is how it begins, using the translation of Andrew George.<sup>3</sup>

He who saw the Deep, the country's foundation,  
 [who] knew . . . , was wise in all matters!  
 [Gilgameš, who] saw the Deep, the country's foundation  
 [who] knew . . . , was wise in all matters!

[He] . . . everywhere . . .  
 and [learnt] of everything the sum of wisdom.  
 He saw what was secret, discovered what was hidden,  
 he brought back a tale of before the Deluge. (*GE* 1:1-8)

Gilgameš is the ultimate passenger. In a later stanza from the prologue, Gilgameš will be described in this way.

Gilgameš the tall, magnificent, and terrible,  
 who opened passes in the mountains,  
 who dug wells on the slopes of the uplands,  
 and crossed the ocean, the wide sea to the sunrise. (*GE* 1:37-40)

Traversing mountains and oceans, this supreme male hero even crosses the barrier of Chronos, bringing back a secret from antediluvian time.

He came a far road, was weary, found peace,  
 and set all his labours on a tablet of stone.  
 He built the ramparts of Uruk the Sheepfold,  
 of Holy Eanna, the sacred storehouse.

See its wall like a strand of wool,  
 view its parapets that none could copy!  
 Take the stairway of a bygone era,  
 draw near to Eanna, seat of Ištar the goddess,  
 that no later king could ever copy.

---

<sup>3</sup> GEORGE 1999.

## INDEXES

### I. GEOGRAPHICAL NAMES (spelled as in the contributions)

Abydos.....202 n.93, 262 n.42, 292, 294 n.48, 338, 376	Babylonia (Babylonie) .....63, 65, 67, 68, 89, 118, <b>147-158</b> , 433
Abyssinie .....342	Bağlarbaşı(kayaşı).....311 n.7, 316 n.31
Acemhöyük.....316 n.36	Balat .....189 n.41, 194, 196, 197, 202
Aegean .....18, <b>453-462</b>	Behdet .....160, 168, 169, 170, 171
Africa (Afrique) .....256, 319 n.51, 365, 485, 486, 487, 488	Beni Hassan .....363 n.342
Afyon .....312, 314 n.25, 316 n.33-34	Bersheh .....190, 192
Agrigente.....237 n.28, 251	Beşpınar .....326 n.86
Akdere.....312	Beycesultan .....312 n.14, 314 n.24, 316 n.31 and 36
Akkad.....49	Biban el-Moluk .....272
Akrotiri.....iv, 455	Boğazköy. ....78, 312 n.14, 316 n.31 and 36, 320, 321, 322 n.69 ( <i>see also</i> Hattuša)
Alaca Höyük .....311, 314 n.24, 316 n.33	Borsippa .....151, 152
Aleppo (Alep) .....53	Bostra .....382
Alişar Höyük.....316 n.31, 321	Bouhen .....380 n.464
Amarna.....89, 92, 272, 302	Brauron .....458
Anatolia (Anatolie) .....4, 5, 11, 12, 13, 14, 16, 17, <b>73-95</b> , <b>97-115</b> , <b>117-146</b> , 218, 227 n.89, <b>253-256</b> , <b>310-327</b> , 406, 433 n.57, <b>441-452</b>	Büget.....311 n.7
Ankuwa .....134, 135	Canada .....485
Anti-Lebanon .....526	Cappadocia (Cappadoce) ....316, 317, 327
Apum .....99	Çavlum.....311 n.7
Arabia (Arabie) .....69, <b>382-392</b> , 485	Chartres.....239
Aratta .....513	China (Chine).....515
Arcadia.....457	Cilicia (Cilicie).....444
Argentomagus.....243	Coptos .....194, 196, 200
Argolid.....457	Corinth .....460
Argos.....459 n.30, 460	Crete (Crète).....321 n.65, 454, 457, 458, 484, 488, 490
Arıbaş.....311 n.7, 326	Cumes .....488
Arinna .....74, 75, 105, 106, 107, 108, 118, 123, 125, 127, 131, 132 n.75, 137, 138, 139	Cyprus (Chypre).....365, 501
Arzawa .....444, 446, 447	
Aššur .....311, 513	Daha .....121, 135
Assyria .....91, 102	Dakhla .....196
Asterousia .....454	Dara .....191
Athens (Athènes) .....458, 488, 490	Dashur .....271
Australia (Australie).....487, 488	Dede Mezarı.....311 n.7
	Deir al-Bahari.....267 n.75, 273 n.115, 274
Babaköy .....326 n.86	Deir al-Ballas .....377 n.455
Babylon .....14, 49, 62, 428	Deir al-Medina .....264 n.63, 290, 294, 300, 302, 329, 331, 334, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 358, 363, 364, 367, 368, 373, 376, 378

Taweret ..... 164, 165  
 Tefnut (Tefnout)..... 164, 261, 262  
 Telipinu ..... 137  
 Tešub..... 127  
 Thoth (Thot)..... 164, 165, 364  
 Tiamat ..... 151 n.14 and 17  
 Tuhašail..... 120, 141  
  
 Uraš..... 156 n.25  
 Utu (*see also* Sun god)..... 30, 32, 41

Wahiši ..... 120, 141  
 Wetjeser ..... 165  
  
 Zababa..... 131, 133, 156 n.25  
 Zarpānitu ..... 151  
 Zeus..... 489, 498  
 Zilipuru ..... 120, 141  
 Zizzašu ..... 120, 131, 141  
 Zuliya ..... 120, 131, 141

#### IV. CITED TEXTS (titles of compositions only)

Aeschines: Against Timarchus (Contre Timarque)  
 ..... 492 n.47  
 Aeschylus: Agamemnon ..... 458  
 Alcman: First Partheneion (Premier Parthénée)  
 ..... 464, **467-477**, 497,  
**500-502**  
 Allaiturahhi (Ritual of)..... 110  
 Amduat..... 270, 271, 275, 278  
 Ammianus Marcellinus: History (Histoires)  
 ..... 236 n.22, 490 n.38  
 Anitta Text ..... 102 n.25  
 Anniwiyanni (rituel d') ..... 446, **447**  
 Apology of Hattušili III..... 106  
 Apuleius: Metamorphoses..... 232 n.4  
 'Aqhatu Text ..... 80  
 Aristophanes: Lysistrata..... 458, 466 n.10  
 Aristotle: The History of Animals (Histoire des  
 animaux)..... 238 n.33  
 Ašgi and his sister ..... 424, 432 n.47  
 Aštu (rituel d')..... 444, 445,  
 446, 448  
 Atrahasis (Atra-hasīs) ..... 150, 221,  
**420-421**  
 Augustan History (Histoire Auguste): Life of Diadu-  
 menianus (Vie de Diaduménien)..... 234 n.11  
 Augustine: The City of God (Cité de dieu) .. 236 n.24  
 Autumn Festival at Matilla..... 118, 122,  
 123, 125, **136-137**  
 Autumn Festival for Ištar of Šamuha ..... 118, 119,  
 120, 125, **140-142**  
 Autumn and Spring Festival at Zippalanda.. 118, **134-**  
**135**

Bacchylides: Odes..... **457**  
 Ba'lu and the Devourers ..... 80  
 Book of Nut..... 272, 278  
 Book of the Afterlife ..... 275  
 Book of the Day ..... 272, 275,  
 276, **277-278**  
 Book of the Dead (Livre des Morts) ..... 265, 266,  
 270, 274, 275 n.134, 280 n.156, 291 n.28, 293,  
 299, 300, 301, 332, 350 n.233, 351, 358, 367,  
 379, 382  
 Book of Gates ..... 271, 272,  
 274, 280  
 Book of the Night..... 272, 277  
 Book of the Protection of the Body..... 165, 166,  
 168  
 Book of the Protection of the House ..... 164, 166,  
 168  
 Book of the Two Ways ..... 271  
 Book of Thoth ..... 301  
  
 Celsus: De Medicina (De la médecine)..... 242  
 Code of Hammurabi..... 62, 64,  
 66, 67, 68  
 Claudius Aelianus (Élien): Various History  
 (Histoire variée) ..... 490 n.38  
 Coffin Texts (Textes des sarcophages) .....  
 ..... ix n.1,  
 182, 183 n.18, 186, 187, 192, 195, 202, 261,  
 263 n.53, 265, 266, 267 n.84, 270, 271, 280,  
 291, 293, 295, 299 n.79, 300, 354, 367

Winter Festival for the Sun goddess of Arinna  
..... 118, 123,  
125, **137-139**

Xenophon: Constitution of the Lacedaimonians  
(République des Lacédémoniens) ..... 466 n.7

## V. TOPICS

Since they appear all over the volume, all the concepts directly related to rites of passage are not included in this index ("rites of passage", "separation", "marginal", "transition", "liminality", "*communitas*", "aggregation").

The French entries are indicated between brackets whenever relevant (mainly whenever the French word differs significantly from its English equivalent and is in use in a contribution).

Abduction (rapt, enlèvement) .... 18, 488, 489, 490,  
498, 499  
Ablution ..... 29 n.19, 30, 31, 92  
Absorption ..... 443, 445, 447, 449,  
450, 451  
Administration ..... 76, 77, 79, 80, 189,  
194, 199, 376  
Adolescence, adolescent ..... 2, 10, 16, 18, 296, 297,  
**453-456**, 457, **463-479**, 481, 486, 487, 488,  
489, 501, 507, 508, 515  
Adoption ..... 13, 54, 61, **67**, 68, 86  
n.36  
Adulthood (âge adulte) ..... 4, 16, 18, 27 n.10, 48,  
55, 148, 200, 220 n.52, 221, 231, 242, 267,  
268, 293, 295, 296, 297, 299, 336, 454, 455,  
457, 463, 471, 472, 473, 474, **476-477**, 482,  
486, 488, 489, 491, 495, 496, 500  
Affliction ..... 525  
Afterlife ..... 291, 292, 293, 325  
n.81, 419, 420, 422  
Age ..... 18, 61, 220, 237, 239,  
240, 245, 268 n.87, 288, **295-297**, 299, 327,  
435 n.62, 494 n.58, 499, 500, 521  
Age group (classe d'âge) ..... 1, 8, 18, 288  
Old age (vieillesse) ..... 65, 330, 498, 499,  
500, 510, 517  
Agriculture ..... 172, 173, 184, 186,  
268, 386, 490  
Akkadian ..... 28, 38 n.49, 40 n.55, 49,  
55, 62, 64, 69, 74, 77, 79, 85, 86, 87, 89, 90, 92,  
93, 109, 150, 155 n.22, 2016, 222, 419, 425,  
426 n.24, 427, 428, 433 n.54, 434, 513, 522  
Alienation ..... 11, 521, 522  
Alter (autel) ..... 183, 194, 213  
Amorite (amorreite) ..... 49, 64  
Amulet ..... 164, 165, 166, 167, 195,  
218, **242-245**, 251, 294, 321 n.65, 322, 338  
Ancestor (ancêtre) ..... 16, 17, **179-187**, 192,  
193, 194, 196, 197, 202, 214, 221, 384, 419  
n.2, 420, 422 n.12, 427, 428, 432, 434

Anguish (angoisse) *see* Anxiety  
Anointment (onction) ..... 12, 13, 14, 51, 52, 75,  
78, 89, 97, **100-101**, 102, 107, 108, **109-111**,  
163, 165, 167, 301, 423, 425, 428, 429, 432,  
434 .....  
Anomaly (anomalie, anormalité)  
..... 97, 233, 253, 255, 256,  
441, 449, 450, 481, 490  
Anthropopoeitic ..... 472, 474, 476, 477,  
500, 502 (*see also* Making of the person)  
Anxiety ..... 2, 9, 217, 524  
Apotropaic ..... 29, 31, 35, 166, 168,  
172, 213, 218, 220, 226, 276, 320  
Arabian (arabe) ..... 50, 69, 365, 390, 485  
Archaeology ..... vii, 4, 5, 6, 7, 15, 16,  
18, 26, 180, 196, 201, 220, 226, **231-252**, 287,  
293, **309-417**, 453, 454  
Aristocracy, aristocrat ..... 18, 49, 50, 471, 472,  
488, 497 (*see also* Elite)  
Art, artistic ..... 93, 189, 191, 198, 236,  
280, 384, 497  
Arzawian (arzawéen) ..... 444, 446, 447  
Ascension ..... 101, 102, 103, 106,  
107, 258 n.16, 490  
Assyrian ..... 89, 91, 92, 97 n.3, 102,  
127, 215, 218, 219, 220, 221 n.61, 311, 312,  
316, 317, 318, 319, 327, 419 n.1, 423, 430,  
434, 515  
Asymmetry ..... 7, 66  
Authority *see* Power  
  
Baby (bébé) *see* Newborn  
Babylonian ..... 5, 11, 13, 14, **25-46**, **61-72**,  
74, 91, 92, 99, 129, 130, **147-158**, 211, 212,  
214, 221 n.61, 222, 420, 422 n.12, **424-427**, 429  
n.35, 430 n.42, 433, 434, 435, 450 n.19, 514, 526  
Bath (bain) ..... 30 n. 22, 31, 33, 129,  
**236-237**, 238, 428, 442, 527  
Banquet ..... 11, 16, 50, 52, 53, 63,  
64, 65, 69, 98, 130, 151 n.14, 156, 160, 161,

- 169, 170, 171, 310, 318 n.44, 321, 325, 327, 350, 376, 382, 386, 387, 433, 490
- Battle (bataille) *see* War
- Beard (barbe) .....8, 99, 491
- Belief (croyance).....180, 188, 194, 221, 226, 234, 257, 265 n.65, 276, 287, 288, 289, 309, 325 n.81, 327, 392, 419, 420, 492
- Beotian.....450 n.18
- Betrothal (fiançailles).....61, 62, 63, 64
- Bewitchment (ensorcellement) *see* Witchcraft
- Bible, biblical.....vii, **527-529**
- Biology.....1, 9, 12, 66, 180, 245, 253, 255, 256, 257, 448, 464, 474, 477, 522
- Birth, rebirth (naissance, renaissance).....2, 4, 5, 6, 9, 12, 15, 16, 32, 35, 70, 73, 148, 150n.13, 151 n.17, 232, 233, 234 n.11, 235, 236, 237, 238, 244, 245 n.68, 253, 255, **256-270**, 272, 277, 278, 280, 281, 288, **293-295**, 299, 301, 302, 309, 343, 346, 349, 350, 355, 357, 359, 360, 365, 377, 381, 421, 435, 448, 449, 527, 529 (*see also* Ritual (birth))
- Blood (sang).....120, 142, 150, 195, 216, 235 n.20, 293, 450 n.19, 511, 516
- Body (corps).....16, 31, 56, 110, 138, 151 n.14, 152, 164, 165, 166, 168, 181, 188, 216, 233, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 254, 255, 267 n.79, 269, 272, 274, 280, 281, 289, 292, 293, 297, 322, 345, 354, 366, 371, 382, 390, 391, 392, 419 n.2, 420, 421, 426, **428-429**, 432, 435, 444, 447, 449, 450, 471, 472, 491, 493, 494, 496, 498, 499, 500, 513
- Boy (garçon) .....62, 80, 222, 223, 238, 244, 286, 296, 297, 298, 488, 489, 490
- Bride-wealth.....**62-63**, 64, 65, 66, 67, 68
- Bronze Age .....49, 78, 91, 453, 458
- Brother (frère).....53, 65, 66, 69, 88, 103, 106, 184, 185, 190 n.42, 192, 195, 199, 269, 423, 431
- Burial (enterrement, inhumation) 99, 173, 179, 180, 181, 185, 188, 189, 190, 192, 193, 197, 198, 200, 201, 220, 239, 240, 241, 242, 244, 277, 278, 279, 280, 281, 290, 291 n.26, 292, 301, 313, 314, 315, 324, 325, 326, 327 n.90, 328, 330, 332, 338, 382, 384, 386, 390, 392, 419, 422, 423, 429, 430 n.42, 432, 434 n.59, 435 n.60
- Calendar .....7, 9, 10, 14, **117-146**, 147, 149, 170, 171, 273 n.115, 328, 466 (*see also* Festival (calendar))
- Candidate (aspirant).....25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34 n.37 and 42, 35, 36, 107, 191, 202
- Cathartic *see* Purification
- Celebration.....10, 14, 28, 29, 32, 33, **34-35**, 52, 102, 117, 124, 125, 126, 128, 147, 148 n.5, 155, 156, 170, 187, 194, 455, 466, 470
- Cemetery (cimetière) *see* Necropolis
- Ceremony *see* Ritual
- Chaos .....57, 151, 153, 266, 280, 339, 349, 522
- Child (enfant).....4, 6, 7, 8, 15, 16, 63, 65, 66, 67, 88, 98, 165, 184, 186, 192, 195, 211, 212, 213, 214, 216, 217, 218, 219, 220, 221, **222-225**, 226, **231-252**, 256, 260 n.30, 263, 267 n.82, 268, 293, 294, 295, 296, 297, 299, 301, 314, 321 n.64, 322, 336, 349, 363 n.345, 384, 386, 448, 453 n.5, 457, 458, 465, 470, 473, 474, 489, 498, 507, 512, 514, 516 n.49, 517, 527
- Childbirth (accouchement) ..110, 211, 212, 214, 215, 216, 218, 219, 222, 224, 225, 226, 232, 234, 236, 238, **263-265**, 267, 294, 319 n.51, 456
- Chthonian.....52, 56, 221, 226 (*see also* Netherworld)
- Circumambulation.....**28-29**, 35, 37 (*see also* Procession)
- Circumcision.....6, 16, 81, 295 n.57, 296, 297
- City (ville, cité) .....13, 14, **28-29**, 37, 49, 51, 52, 53, **54**, 57, 64, 77, 121, 122, 126, 135, 149, 151, 152, 153, 156, 193, 195, 216, 450, 466, 467, 471, 475, 490, 500, 501, 502, 524
- Cleanliness (propreté) .....86, 216, 300 (*see also* Purity)
- Cleansing (nettoyage) .....82, 124, 131, 137, 150, 153, 288, 293, 300, 388, 441, 442, 443, 445, 450, 451
- Clothing (habit, vêtement) ..8, 13, 30, 32 n.29, 53, 55, 63, 66, 92, 100, 102, 138, 149, 150, 153, 155, 255, 259, 264, 288, 294, 296, 301, 329 n.100, 332, 388, 423, 424, 425, 428, 433, 434, 435, 449, 489, 490, 510, 512, 513, 514, 515, 516, 527
- Cohesion .....2, 10, 11, 15, 25, 83 n.27, 188, 191, 193, 202, 484
- Collective *see* Community
- Commemoration .....5, 13, 14, 16, 25, 26, 98, 147, 171, 219, 310, 311, 318, 328, 382, 391, 392, 420, 434
- Communication.....497, 499 n.73
- Community, communal (communauté, communautaire) .....1, 2, 3, 7, 8, 10, 11, 14, 15, 17, 18, 48, 50, 52, 83 n.27, 117, 148, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 197, 198, 201, 220, 231, 232, 241, 261, 269, 270, 289, 292 n.35, 296, 302, 309, 329, 334 n.132, 346, 347 n.211, 384, 430 n.43, 453, 459, 460, 463, 465, 473, 474 n.21, 481, 482, 483, 484, 491, 500, 502, 521
- Conciliation.....98, 310
- Conflict (conflit) .....47, 103, 182, 183, 188, 195
- Conjuration .....29 n.19, 33, 34, 214, 218, 468



- Consecration .....12, 25, 32, 65, 66, 75, 82, 109, 110, 152, 337 n.144, 420, 432, 454, 473 n.18
- Contagious .....442, 447, 450
- Copulation *see* Sex, sexuality
- Coronation (couronnement) .....102, 103, 148, **159-177**, 261 n.35, 270, 336, 422 n.11 (*see also* Enthronement)
- Corpse (cadavre) .....56, 152, 153, 293, 359, 420, 421, 422, 423, **428-429**, 432, 447, 450 n.18
- Cosmos, cosmic .....7, 16, 56, 130, 148, 150, 151, 155, 158, 171, 188, 233, 257, 266, 270, 271, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 288, 291, 292, 359
- Court (tribunal) .....65, 182, 183, 185, 186, 420 n.7
- Creation .....69, 73, 148, 150, 151 n.17, 161, 172, 261, 263, 266, 281, 320 n.55, 359, 381, 420 n.9, 421, 427, 460, 472, 515
- Cremation (incinération) .....**254-255**, 325
- Cretan (Crétois) .....453 n.1, 475, 488
- Crisis .....2, 15, 47, 56, 57, 151 n.14, 188, 191, 193, 195, 196, 197, 202, 293
- Cult .....29 n.19, 33, 55, 76, 80 n.20, 92, 106, 108, 121, 123 n.35, 166, 171, 184, 194, 271, **273-275**, 276, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 296, 299, 300, 301, 302, 328, 330, 343, 346, 359, 378, 390, 421 n.9, 423 n.17, 424, 431, 434, 458, 468, 476
- Cult image *see* Effigy
- Cultic personnel (personnel de culte, clergé) .....**25-46**, 119, 120, **131-142**, 150, 153, 157, 199, 354 (*see also* Priest, priestess)
- Curse (malédiction) .....11 n.64, 77, 256, 434, 513
- Custom (coutume) .....99, 102, 148, 180, 327 n.90, 420, 422 n.12, 428, 430 n.43, 441 n.1, 474 n.21, 486, 488, 489, 521
- Cyclicity, cycle .....1, 2, 5, **9**, 10, 15, 16, 32, 36, 52, 53, 56, 148, **159-177**, 215, 221, 226, 227, 236, **253-286**, 288, 291, 292, 335, 343, 357, 358, 360, 456, 458, 521, 524, 529 (*see also* Time)
- Dance .....10, 131, 150 n.11, 302, 454, 464, 466, 467, 472, 477, 496, 497, 498, 500, 502, 512, 516, 527
- Danger .....6, 12, **17-19**, 36, 48, 55, 82, 84, 148, 151 n.14, 154, 162, 166, 168, 211, 215, **216-219**, 226, 236, 241, 256, 280, 292, 338, 340, 354, 422 n.14, 450, **456-460**, 518, 529
- Day (jour) .....90, 154, 272, 275, 277, 291, 292, 299, 431, 527
- Dead, deceased (mort, défunt) .....4, 5, 6, 11, 14, 15, 16, 17, 98, 99, 147, 169, 170, 173, **179-207**, 220, **253-286**, 288, 289, **292-295**, 299, 300, **309-417**, **419-437**
- Death (mort, décès) .....2, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14, **15-17**, 19, 32, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 65, 66, 70, 76, 99, 108, 111, 112, 148, 149, 150 n.14, 165, 173, 219, 226, 234, **179-207**, 236, 242, **253-286**, **292-295**, **309-417**, **419-437**, 453, 456, 458, 477, 500, 512, 515, 524, 525, 526, 527, 529
- Decay .....429 n.36
- Deity *see* God
- Demon .....15 n.72, 33, 34, 150, 151 n.14, 152, 218, 220, 221, 226, 278, 279
- Demotic .....298, 301
- Descent, lineage (descendance, lignage) .....69, 190, 191, 192, 193, 197, 199, 220, 254 n.4, 484
- Destiny (destin) .....16, 17, 183, 186, 202, 224, 225, 235, 237, 238, 253, 254, 255, 257, 294, 329, 423 n.18, 432 n.47, 527
- Dethronement .....108, 153
- Discourse (discours) .....1 n.3 and 6, 2, 9, 10, 16, 48, 83, 182, 245, 268 n.88, 301, 362, 451, 467, 468, 481, 490, 492, 494, 496
- Divination .....28, 101, 102, 107, 108, 292, 300, 321 n.65, 515
- Extispicy (extispicine) .....29 n.19
- Hepatoscopy .....28
- Lot oracle .....107
- Diviner (devin) .....2, 29, 38 n.50, 51, 109, 516
- Divorce .....13, 61, 63, **66**, 67, 68
- Domination *see* Power
- Door .....8, 9, 109, 148, 152, 155, 277, 299, 300, 522, 526 (*see also* Gate)
- Dorian (dorien) .....465, 484, 485, 486, 487, 488, 490
- Dowry (dot) .....13, 53, 63, 65, 66
- Dramatization, theatricalization .....1, 3, **10-11**, 12, 25, 111, 289, 302, 446
- Dream (rêve) .....48 n.3, 55, 125, 291, 292, 427 n.27, 443, 451, 468
- Dress *see* Clothing
- Dynamic .....3, 54, 257, 288
- Earth (terre) .....104, 130, 134, 135, 149, 150, 151, 165, 169, 171, 172, 173, 182, 183, 185, 186, 187, 188, 212, 216, 217, 223, 232, 233, 234, 235, 236, 243, 262 n.47, 263, 266, 268, 269, 272, 277, 278, 291 n.30, 299, 300, 301, 313 n.19, 314, 354, 378, 381, 427, 446, 450, 498, 511, 524, 525
- Economy .....4, 5 n.38, 9, 50, 57, 62, 64, 68, 73, 80, 91, 117, 149, 186, 193, 202, 322, 344, 375 n.433
- Education .....18, 237, 301, **465-467**, 471, 474, 477, 484, 486, 487, 488, 489, 508

- Effigy .....17, 33, 34, 41 n.58, 51,  
74, 98, 99, 109, 110, 122, 149, 150, 151, 152,  
153, 155, 156, 158, 160, 161, 162, 164, 165,  
166, 167, 168, 169, 173, 174, 193, 194, 197,  
201, 279 n.153, 288, 293, 297, 299, 300, 321  
n.61, 338, 378, 424, 425, 426 n.25, 429 n.35,  
434, 435, 454
- Eleusinian mysteries .....456
- Elite .....7, 18, 52, 54, 61, 63,  
68, 80, **188-202**, 376, 458, 518
- Emic (émique).....17, 420, 441, 491, 492  
n.44, 496
- Emotion.....2, 11, 99, 180, 217,  
289, 419, 431, 465, 499
- Entertainment, amusement..10, 56, 121, 130, 290,  
298
- Enthronement (intronsation) *see* Ritual
- Erotism.....18, 336, 349, 357, 466,  
470, 471, 472, 473, 474, 475, 482, 483, 485,  
486 n.20, 487, 490, 491, 492, 493, 495, 496,  
497, 499, 500, 501, 502
- Esthetic.....465, 474, 496, 498
- Eternity.....160, 163, 164, 167,  
168, 170, 183, 342, 349, 354, 355, 371
- Ethic .....485, 493 n.49, 498
- Etic (étique).....17, 441, 492 n.44
- Etiology.....421, 463, 481, 513 n.29
- Evil eye (mauvais œil) .....29, 212, 214, 218
- Exorcism.....28, 29 n.19, 34, 36, 38  
n.50, 150 n.11, 152, 157, 218, 253, 254, 450 n.19
- Expense (dépense).....26, 27, 28, 29, 36 n.47,  
50, 65, 430, 432, 489
- Expert, ritualist.....7, 12, 28, 33 n.36, 34  
n.38, 36, 56, 110, 128, 255, 289, 290, 294,  
300, 422, 430, 443, 444, 445, 447
- Family (famille) .....2, 5 n.38, 7, 9, 15, 16,  
17, 18, 48, 50, 51, 53, 54, 62, 63, 65, 66, 67,  
68, 69, 89, 104, 107, 111, 118, **179-207**, 214,  
220, 221, 222, 224, 225, 231, 232, 234, 237,  
238, 239, 242, 255, 269, 289, 298, 311, 344,  
350, 354, 355, 383, 384, 385, 389, 420, 421,  
422, 423, 426 n.24, 427, 429 n.35 and 37, 430  
n.42, 431, 432, 433, 434, 435, 465, 467, 468,  
471, 472, 484, 508, 517
- Fate *see* Destiny
- Father, fatherhood (père, paternité) 2, 13, 27, 49,  
50, 51, 52, 53, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 76,  
87, 89, 99, 101, 105, 106, 107, 108, 160, 169,  
170, 173, 182, 183, 184, 185, 187, 189, 192,  
193, 195, 199, 221, **225**, 226, 231, 232, 236,  
237, 239, 269, 288, 291 n.26, 295, 296, 299,  
420 n.5, 458, 508, 512, 516 n.49
- Fault, offense (faute) .....16, **265-266**, 443
- Feast *see* Banquet
- Female, feminine (femelle, féminin)  
.....6, 18, 38 n.49, 48, 73,  
74, 88, 89, 90 n.57, 130, 150, 161, 220, 222,  
223, 237, 262, 263 n.53, 264 n.59, 280, 294,  
297, 324, 349, 422, 429, 430 n.42, 446, 455,  
463, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 491, 495  
n.59, 514, 515, 516, 517, 529 (*see also* Woman)
- Fertility.....215, 360, 463, 472
- Festival (fête)  
akītu festival .....10, 11,  
14, 118, 129, 130, **147-158**, 450 n.19
- Calendar festival (fête calendaire).....7, 9, 10,  
14, **117-146**, 328
- New Year festival (fête du Nouvel An)..11, 14,  
130, **147-158**, 161, 170, 450 n.19, 459
- Pythian festival.....459
- Seasonal festival (fête de saison).....14, 117,  
121, 122, 123, 125, 126, 147
- Fight (combat).....161, 186, 219, 354, 466,  
467, 469, 472, 490, 512, 522, 523, 524, 529
- First Intermediate Period (Première Période  
intermédiaire).....192, 193, 194, 195,  
196, 198, 201
- Food (nourriture, alimentation) **10-11**, 16, 17,  
26, 52, 56, 64, 120, 128, 141, 238, 241, 267  
n.82, 288, 302, **309-417**, 429, 430 n.42, 432,  
451, 474, 494, 521 (*see also* Offering (food))
- Food deposit (dépôt alimentaire) 17, **309-417**
- Free person.....13, 67
- Fumigation .....30 n.24, 34, 36, 124  
n.45, 162, 301, 302, 382, 525
- Funerary cult (culte funéraire)....4, 15, 183, 194,  
196, 197, 311, 330, 378, 420, 421, 422, 423  
n.17, 424, 427, 433 n.52, **434-435** (*see also*  
Ritual (funerary))
- Funerary text (texte funéraire).....165, 186, 195,  
255, 271, 272
- Gallo-roman .....240, 319 n.51
- Garment *see* Clothing
- Gate (portail, porte).....1 n.5, 8, 18, 33, 35, 40,  
41, 42, 52, 56, 75, 131, 132, 138, 139, 142,  
149, 150, 151, 156, 163, 164, 183, 212, 278,  
281, 288, 300, 301, 366, 391, 423, 442, 449,  
451, 521, 522, 526 (*see also* Rite (gate-))
- Gender, sex (genre, sexe)....3, 4, 18, 29 n.19, 35,  
48, 222, 223, 224, 233, 234, 315, 324, 327,  
453, 463, 467, **471-473**, 477, 482, 483, 484,  
494, 500, 516, 517
- Generation.....2, 47, 65, 98, 101, 151,  
152, 188, 190, 199, 214
- Ghost.....17, 292, **419-437**
- Gift, present (cadeau).....32, 53, 63, 65, 102  
n.25, 151 n.14, 152, 155, 156, 236, 242, 246,  
298, 332, 369, 489, 490

- Girl (fille).....13, 49, 51, 52, 53, 54,  
 55, 62, 63, 64, 65, 194, 199, 200, 222, 223,  
 236, 238, 242, 269, 297, 349 n.228, 360, 425,  
 431, 432 n.50, 455, 457, 458, 464, 467, 469,  
 470, 471, 472, 473 n.18, 474, 475, 476, 477,  
 497, 500, 501, 507, 510, 511, 515, 517
- God, goddess, deity (dieu, déesse, divinité)  
 .....13, 16, 26, 27, 30, 33,  
 34, 35, 36, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57,  
 65, 66, 109, 119, 122, 124, 134, 135, 137, 139,  
 140, 142, 147, 149, 150, 153, 155, 160, 161,  
 162, 165, 166, 168, 169, 172, 181, 214, 215,  
 216, 217, 218, 220, 222, 224, 253, 258, 260,  
 261, 262, 263, 269, 270, 280, 281, 288, 289,  
 290, 292, 294, 298, 300, 301, 302, 310, 325,  
 328, 345, 346, 348, 349, 350, 359, 361, 363,  
 364, 369, 372, 376, 377, 381, 382, 387, 390,  
 391, 420, 421, 423, 424, 429 n.35, 431, 433,  
 434, 443, 447, 454, 455, 457, 468, 469, 470,  
 516, 517, 518
- Graeco-roman .....4, 6, 275 n.135, 279,  
 339, 376, 453, 473 n.17, 493
- Groom .....62, 63, 64, 69
- Hair (cheveux) .....31, 52, 99, 267, 268,  
 296, 297, 366, 454, 455, 469, 498, 525
- Harvest .....147, 172
- Hattian (hatti) .....104, 119, 120, 127,  
 128, 131 n.73, 141
- Head (tête).....12, 13, 18, 51, 53, 65,  
 88, 89, 109, 110, 129, 149, 153, 155, 164, 165,  
 234 n.11, 254, 267, 268, 270, 281, 294, 296,  
 315, 339, 340, 345, 348, 379 n.462, 381, 432  
 n.50, 454, 527
- Healing (guérison).....13, 30, 35, 422
- Heaven, sky (ciel) .....26, 55, 56, 74, 104,  
 130, 150, 151, 160, 168, 169, 172, 212, 253,  
 254, 255, 258, 259 n.23, 261, 262 n.43, 263,  
 264, 270, 272, 273 n.115, 277, 278, 280, 281,  
 291, 292, 293, 299, 300, 358, 361, 381, 467,  
 501, 510, 511, 515
- Hebrew .....90, 420 n.6, 527, 529
- Heir (héritier) *see* Inheritance
- Hellenistic .....174
- Hermaphroditism .....18, 233 n.10, 453, 454
- Hero (héros) .....19, 47, **54-55**, 458  
 n.26, 463, 467, 472, 476, 500, 501, 512, 516,  
**521-530**
- Hierarchy .....147, 151 n.17, 188,  
 289, 290, 329, 488, 515 n.46
- History, historical .....34, 62, 69, 73, 91, 101,  
 103, 111, 119, 125, 147, 149, 153, 179, 281,  
 303, 382, 419, 422, 482
- Hittite .....5, 8, 12, 13, 14, 16, 17,  
 51 n.17, **73-95**, **97-115**, **117-146**, 225, **253-**  
**256**, **310-327**, 337 n.146, 433 n.57, **441-452**,  
 453, 455, 459 n.28
- Holy *see* Sacred
- Homosexuality .....18, 465, **473-476**, **481-**  
**506**, 523
- House, home (maison, résidence) .....8, 31, 33, 34,  
 35, 36, 40, 41, 42, 49, 50, 51, 52, 53, 56, 62, 64,  
 65, 67, 68, 75, 90 n.59, 105, 137, 138, 149, 156,  
 160, 164, 165, 167, 168, 169, 182, 183, 192  
 n.48, 193, 199, 212, 213, 214, 220, 225, 240,  
 241, 255, 269, 288, 294, 296, 298, 323, 328,  
 423, 431, 432, 433 n.54, 451, 455, 459 n.30,  
 511, 528
- Household (maisonnée).....13, 16, 76, 87, 109,  
 183, 184, 186, 187, 192, 193, 214, 220, 222,  
 298, 299, 422, 429, 435
- Humiliation .....14, 150 n.14, 151, 153,  
 157, 488, 495
- Hunt (chasse) .....349, 445, 490
- Hurrian (hourrite).....74, 100, 110, 119, 120,  
 127, 128, 131, 140, 141, 142, 225, 255, 444,  
 445, 448
- Husband *see* Spouse
- Hut (hutte).....212, 213, 443, 449, 457
- Hymn .....18, 19, 25, 162, 163,  
 166, 215, 273, 275, 276, 433 n.52, 508, 511,  
 512, 514, 516
- Iconography .....79, 86, **92-93**, 191,  
**231-252**, 264, 271, 277, 278, 279, 280, 290,  
 296, 297, 311, 320, 345, 348, 369, **453-456**,  
 466, 490, 491
- Identity .....4, 7, 8, 13, 18, 47, 101,  
 153, 232, 234, 237 n.29, 239, 261, 266, 270,  
 288, 292 n.35, 294, 309, 420, 423, 433, 434,  
 463, 467, **471-472**, 477, 481, 484, 492, 493,  
 500, 501, 507, 516
- Ideology .....14, 49, 98, 99, 105,  
 108, 118, 148, 153, 184, 189, 191, 196, 202,  
 419, 420, 481
- Illness, sickness (maladie)...75, 165, 166, 184, 221,  
 244, 446, 513
- Immortality .....165, 522, 524, 526
- Impurity, impure (impureté, souillure, impur)  
 .....**11-12**, **17-19**, 29, 36,  
 77, **79-81**, 82, 83, 84, 85, 86, 93, 152, 216, 226,  
 226, 269, 300 n.85, 377, **441-452**, **456-462**
- Inauguration .....100, 101, 102, 104  
 n.38, 107, 108, 148, 459
- Initiation .....2, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 14,  
 15, 18, 19, 55, 81, 217, 287, 289, 293, **299-**  
**302**, 429, **453-462**, **463-479**, **481-506**, **507-520**
- Incantation .....6, 15, 29 n.19, 30, 31,  
 32, 33, 34, 35, 36, 40 n.55, 61, 75, 80, 81, 82,  
 98, 105, 110, 152, 211, 212, 213, 214, 215,  
 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225,  
 226, 254, 256, 423, 426, 427, 443, 445, 449,  
 451

- Incense *see* Fumigation
- Incubation .....14, 124, 125, 126, 292
- Indo-european .....78, 488
- Infertility .....473 n.19
- Inheritance, heir (héritage, succession, héritier)  
.....7, 16, 54, 61, 63, 65,  
76, 88, 103, 107, 129, 160, 169, 171, 174, **179-187, 191, 193 n.58, 199, 288**, 290, 292, 484,  
487, 492
- Installation *see* Ritual (installation)
- Institution .....3, 26, 48, 65, 68, 179,  
298, 311, 463, **465-467**, 473, 484, 513
- Investiture (royal) *see* Enthronement
- Invocation .....34, 161, 183, 187, 197,  
467
- Iron Age (Âge du Fer).....49
- Islam.....485, 488
- Jewish (juif) .....69, 319 n.51, 420
- Judgment, judge (jugement, juge) 16, 54, 57, 65,  
66, 150, 155, 185, 253, 254, 255, 265, 266
- Kin, kinship (parenté) .....7, 50, 54, 63, 64, 65,  
67, 186, 187 n.31, 188, 189, 200, 220, 224,  
238, 268, 269, 295 n.54, 349, 422 n.11 and 12,  
430 n.39 and 41, 432, 435, 484
- King, monarch, kingship (roi, monarque, royauté)  
.....2, 5, 11, 14, 15, 16, 28,  
39, 44, 49, 54, 55, 67, 73, 74, 77, 87, 89, 92,  
**97-115, 117-146, 147-158, 159-177**, 188, 189,  
191, 195, 197, 199, 200, 216, 222, **253-286**,  
290, 294, 295, 301, 420, 422, 423, **426-427**,  
428, 429, 430, 432, 433, 434, 457, 523 (*see also* Ritual (royal))
- Kizzuwatnian .....100, 110, 127, 128,  
255, 444, 451
- Knowledge .....7, 19, 270, 273, 274,  
275, 276, 278, 280, 288, 294, 300, 301, 302, 517
- Lament, lamentation.....11, 17, 28 n.17, 151,  
256, 423, 424, 425, 429, 431, 432, 433, 514, 516
- Legal (juridique) .....5 n.38, 13, 63, 66, 68,  
69, 73, 74, 77, 79, 85, **86-93**, 117, 155 n.22,  
232, 254, 298
- Legitimacy .....14, 97, 104, 118, 126,  
147, 149, 169, 171, 181, 183, 187, 191, 193,  
194, 196, 197, 198, 232, 433, 511
- Letter.....61, 89, 92, 99, 102, 420  
n.5, 423, 428, 430
- Letters to the dead (lettres aux morts)..... **179-187**,  
192, 195, 202
- Libation.....63, 187, 197, 318, 319,  
325, 327, 337, 378, 382, 387, 390, **391**, 392,  
424, 426, 429 n.35, 432
- Liberation.....2, 13, 51, **73-95**
- Linearity.....1, 9, 288, 291, 492 (*see also* Time)
- Litany.....151 n.14, 161, 162,  
164, 166, 168, 173
- Liturgy .....33, 38 n.49, 109, 120,  
149, 182, 187, 189, 273, 274, 275, 276, 291,  
328, 376, 518
- Lustration.....30 n.22, 38 n.50, 238,  
287 n.5, 445, 450
- Luwian (louvite).....76, 129, 255, 256, 443,  
444
- Lydian .....471, 485
- Macedonian.....450 n.18
- Magic, magical.....6, 82, 165, 281, 287,  
289, 290, 291, 293, 294, 302, 303, 420, 422,  
426, 430, 431
- Making of the person/human (fabrication de la  
personne/de l'humain).8, 12, 104, 221, 226,  
502 n.85
- Male, masculine (mâle, masculin) 16, 18, 73, 74,  
110, 130, 150, 219, 220, 222, 223, 269 n.93,  
299, 332, 446, 463, 471, 472, 473 n.19, 474  
n.20, 487, 491, 510, 515, 516, 521, 522, 523,  
524, 526, 527, 529
- Manhood *see* Virility
- Marking (marquage) .....8, 12, 484
- Marriage (mariage) .....2, 5, 7, 8, 9, 13, 16, 18,  
25, **48-50**, 51, 53, 54, 61, **62-64**, 65, 66, 67,  
68, **69-70**, 76, 88, 89, 109, 110, 180, 222, 235,  
289, 294, **298-299**, 319 n.51, 453 n.4 and 6,  
472, 476, 488, 497
- Material passage (passage matériel).....9, 226,  
446, 448, 449 (*see also* Ritual crossing)
- Maturity .....288 n.15, 297, 356,  
360, 472, 473 n.18, 475, 476, 512 (*see also*  
Ritual (maturation))
- Meal (repas) .....136, 187 n.31, 318  
n.44, 322, 386, 432, 489 (*see also* Food and  
Banquet)
- Medicine, therapeutic.....1 n.5, 243, 244, 351,  
360, 362, 363, 370, 373, 448
- Memory (mémoire) .....183, 198, 421, 449
- Menstruation (menstrues) ...215, 464
- Miasma (miasme) *see* Impurity
- Middle Kingdom (Moyen Empire)  
.....170, 271, 272, 274
- Midwife (sage-femme).....7, 213, 218, 232, 233,  
234, 235, 236, 237, 290 n.24, 529
- Military (militaire) .....98, 123, 126, 149, 191,  
202, 219, 299, 384, 465, 485, 487, 488, 489, 490
- Minoan .....18, 321 n.65, **453-456**
- Mise en scène see* Dramatization
- Monarch *see* King

- Month (mois) .....26, 27, 64, 75, 84, 117, 118, 123, 125, 131, 148, 171, **172**, 173, 217, 220, 224, 240, 241, 242, 245, 426 n.25, 430, 433
- Moon (lune) .....215, 319
- Morality (moralité, morale).31 n.26
- Mother, motherhood (mère, maternité).....6, 7, 11, 15, 16, 28 n.15, 51, 67, 105, 106, 184, 185, 187, 189, 192, 195, 199, 211, 212, 214, 216, 217, 218, 219, 220, **221-222**, 223, 225, 226, 232, 237, 238, 239, 255, 256, 257, 260, 262 n.42, **263-265**, 269, 277, 279, 281, 294, 295, 296, 358, 362, 364, 381, 384, 420, 428, 430 n.41, 431, 433, 435 n.60, 425, 449, 458, 472, 474, 476, 516 n.49, 525, 529
- Mourning (deuil).....11, 99, 180, 181, 256, 420, 422, 423, 424, 428 n.31-33, **429-434**
- Movement, move .....1, 3, 9, 11, 51, 52, 64, 121, 148, 151, 152, 153, 154, 194, 256, 300, 359, 457, 459, 460, 473, 491
- Murder .....18, 108, **460**
- Music, musician .....52, 125, 130, 131-141, 464, 465, 466, 467, **471-472**, 475, 477, 482 n.1, 488, 496, 497, 499, 501, 502, 512, 529
- Mutilation.....8, 484, 516
- Mycenaean (mycénien).....**453-453**, 476
- Myth, mythology.....5, 6, 15, 18, 32 n.30, 47, 48, 49, 54, 55, 80, 81, 104, 105, 148, 150, 151, 169, 215, 217, 225, 226, 253, 257, **270-281**, 287, 288, 300, 320 n.55, 328, 420, 421, 428, 435, 445, 457, 458, 459, 460, 464, 467, 468, 472, 477, 491, 498, 511, 512, 514, 515, 525
- Nabataean.....17, 310, **382-392**, 407
- Nail (ongle).....30, 31, 35, 512, 513
- Name (nom).....26, 27, 28, 64, 86, 118, 120, 127, 151 n.14, 160, 183, 188, **224**, 225, 232, 238, 239, 240, 255, 270, 277, 279, 280, 294, 298, 300, 302, 424, 434, 438, 471, 490, 513, 516, 527, 528,
- Necropolis.....16, 185, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 198, 199, 200, 201, 202 n.93, 220 n.52, 241, 244, 245 n.70, 251, 271, 287, **310-327**, 329, 330, 334, 336, 337, 343, 354, 355, 363, 364, 366 n.372, 367, 373, 378, 382, 383, 384, 386, 387, 422 n.11, 429 n.36
- Netherworld (monde souterrain, au-delà) .....16, 17, 32 n.30, 173, 253, 254, 255, 272, 281, 419 n.2, 420, 422 n.11-14, 423, 424, 425 n.22, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 445
- New Kingdom (Nouvel Empire) 263, 267 n.75, **270-273**, 274, 275, 276, 278, 288 n.13, 290, 291, 298, 300, 330, 338, 339, 341, 342, 345, 346, 347 n.211, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 360, 361, 374, 376, 377 n.455
- New Year (Nouvel An).....18, **147-158**, 161, 170, 171, 262, 263, 288, 380, 459 (*see also* Festival (New Year))
- Newborn (nouveau-né) .....15, 16, 212, 214, 216, 217, 218, 220, 221, 223, 224, 225, 226, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 242, 257, 262, 264, 267, 268, 269, 293, 294, 529
- Night (nuit).....154, 173 n.115, 275, 277, 278, 280, 281, 291, 292, 298, 434, 458, 525, 527, 528
- Norm, normality.....19, 50, 52, 65, 69, 86 n.38, 99, 152, 293, 296, 297, 325, 344, 419, 434, 441, 481, 488, 495, 496, 512, 518
- Novice.....27, 512, 516, 517
- Nubian.....196
- Nubility .....62, 472, 476
- Oath.....103, 104, 110, 111
- Obedience (obéissance).....517
- Offering (offrande, don).....16, 18, 26, 28, 30, 32, 40 n.54, 50, 51, 52, 53, 56, 84, 85, 108, 119, 120, 121, 122, 125, 127, 128, 134, 137, 142, 154, 155, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 181, 182, 183, 187, 194, 195, 196, 198, 199, 200, 201, 220, 240, 255, 300, 309 n.2, 310, 318, 319, 321, 322, **324-325**, 326, 327, 328, 330, 334, 338, 339, 340, 342, 346, 348, 349, 353, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 371, 372, 373, 376, 387, 389, 390, 392, 422 n.11, 423, 424, 432, 433, 447, 448, 454, (*see also* Sacrifice)
- Food offering (offrande alimentaire) .....166, 187, 240, 447
- Funerary offering (offrande funéraire) .....195, 422 n.11, 423
- Old Kingdom (Ancien Empire).....185, 188, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 271, 272, 297, 337, 339, 344, 349, 353, 357, 360
- Omen (présage).....233, 237, 515
- Oracle *see* Divination
- Order (ordre) .....3, 4, 12, 14, 15, 19, 69, 148, 151, 153, 155, 156, 158, 170, 171, 276, 280, 522
- Ordination .....4, 12, 14, 101
- Palaic.....101
- Panic (panique) .....47
- Pantheon.....25, 49, 52, 53, 56, 105, 148, 151, 155, 156, 158, 224, 433
- Parent *see* Kin
- Pederasty.....18, 465, 473, 474, 481, 482, 484, 485, 486, 487, 488, 491, 495, 497, 498, 500

- Performance .....16, 128, 147, 287, 288, 289, 291, 293, 299, 300, 301, 302, 303, 420, 423, 426, 428, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 471, 472, 475, 476, 477, 482, 496, 497, 499, 500, 502, 525
- Pharaoh *see* King
- Phenician.....485
- Physiology, physical .....3, **8**, 16, 152, 154, 240, 245, 254, 288 n.15, 292, 293, 294, 300, 301, 422 n.12, 434, 435, 454, 474 n.21
- Pilgrimage .....292
- Plant, herb .....30 n.24, 34, 164, 264 n.63, 329 n.98, 340, 342, 343, 345, 346, 349, 351, 353, 354, 360, 370, 391, 392, 442 n.5, 449, 455, 301
- Poliad *see* City
- Pollution *see* Impurity
- Power (pouvoir) .....7, 14, 17, 54, 56, 62, 64, 73, 87, 88, 89, 108, 118, 147, 151 n.14, 153, 154, 156, 157, 159, 170, 171, 172, 183, 188, 189, 191, 193, 196, 197, 199, 234, 244, 262, 263, 280, 302, 345, 382, 384, 419, 420, 422 n.11, 430, 431, 433 n.57, 445, 451, 465, 473, 489, 492, 515
- Prayer (prière) .....30, **32-33**, 34, 35, 40, 49, 80, 106, 107, 108, 109, 130, 150, 151, 152, 154, 155, 161, 216, 218, 267 n.82, 343, 364, 470, 497
- Pregnancy, pregnancy (grossesse, enceinte, parturiente).....6, 110, **211-230**, 236 n.24, 262, 264, 515
- Presargonic.....223
- Priest, priestess, priesthood (prêtre, prêtresse, prêtrise) .....2, 5, 7, 8, 9, 13, 14, **25-46**, 47, **50-54**, 55, 56, 75, 76, 97, 101, 104, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 120, 121, 122, 125, 126, 132, 133, 134, 135, 142, 147, 149, 150, 151, 152, 154, 155, 160, 174, 186, 198, 199, 200, 273, 274, 275, 288, 289, 290, 296, 297, 298, **299-302**, 328, 338, 340, 357, 359, 378, 379, 423, 432, 456, 497, 527 (*see also* Cultic personnel)
- Prison, prisoner .....77, 100, 102, 491
- Procession .....8, 11, 13, **28-29**, 52, 64, 118 n.7, 155, 156, 157, 160, 167, 168, 298, 300, 450, 457
- Profane .....33, 81, 83, 85, 86, 92, 153
- Prohibition (interdiction).....31, 186, 216, 350, 448
- Property, ownership (propriété) 54, 63, 65, 66, 68, 76, 88, 90, 298
- Propitiation.....98
- Prostitute .....51, 54, 89, 492, 513, 528
- Psychology, psychic .....4, 180, 421, 481, 493, 494, 498 n.69
- Ptolemaic.....14, **159-177**, 264 n.63, 275, 296, 359
- Puberty .....2, 242, **453-462**, **463-479**
- Purification, purify .....1 n.5, 11, 12, 13, 16, 18, 25, 27, 29 n.19, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 50, 51, 67, **73-95**, 109, 110, 111, 124, 142, 149, 150, 151, 152, 153, 182, 222, 235, 238, 258 n.17, 261, 263, 266, 267, 268, 269, 288, 294, 297, 298, 299, 300, 391, 423, 428, 442, 443, 444, 445, **446-450**, 451, 453, 456, **457-460**, 495
- Purity, pure (pureté, pur).....12, 14, 30, 34, **73-95**, 152, 212, 213, 215, 216, 222, 261, 290, 296, 300, 301, 422 n.16, 428, 429 n.34, **441-452**, 456, 468, 510, 511
- Queen, queenship (reine) ....28, 39 n.51, 100, 102, 108, 119, 120, 122, 125, **126-130**, 131-142, 163, 164, 165, 166, 222, 270 n.98, 378, 383, 423, 459, 517
- Rank (rang) .....151 n.17, 190, 199, 424, 489
- Recognition (reconnaissance) .....7, 55, 225, 232, 490
- Renewal .....117, 126, 129, 130, 155, 156, 157, 159, 161, 170, 171, 172, 173, 174, 381, 459
- Residency *see* House
- Resurrection .....150 n.14, 173, 257, 279 n.153, 289, 291, 292, 293, 354, 357, 359, 377, 381
- Reversal (inversion) .....12, 293 n.42, 294, 453, 484, 487
- Rite
- Agrarian rite (rite agraire) .....28 n.17
- Crossing rite (franchissement rituel) ... 1, 10, 18, 55, 148, 269, **441-452**
- Flogging rite (rite de flagellation) .....8, 14, 97, **128-129**
- Gate-rite (rite du portail) .....1 n.5, 18, 156 n.24, **441-452**
- Rite of institution.....3, 180, 507
- Rite of rebellion.....13
- Rite of return (rite de retour) .....1, 9, 221
- Ritual
- Anti-witchcraft ritual .....110
- Birth ritual (rituel de naissance) ....4, 5, 7, 10, 11, 110, 180, **211-230**, 231, 232, 237, 245, 451, 453 n.4
- Enthronement ritual (rite d'intronisation) .....2, 4, 12, 14, 51, **97-115**, **126-130**, 153, **159-173**
- Foundation ritual .....105, 298
- Funerary ritual (rituel funéraire, funérailles) .....9, 11, 16, 17,

- 97-99**, 102, **253-256**, 287, 292, 293, 419, 420, 421, 422, 423 n.17, 425 n.22, **426-427**, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434  
 Installation ritual.....5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 17, 48, 49, **50-54**, 76, 99, 106, 107, 108, 109, 129, 159, 169, 197  
 Maturation ritual.....**456-458**, 459  
 Political Ritual.....14, 127  
 Royal ritual (rituel royal).....**97-115**, **114-146**  
 Substitution ritual .....14, 97, 100, 102, 127, 129, 173, 174, 290, **422-423**, 428, 430 n.44, 432 n.50, 445, 449  
  
 Sacralization, sanctification .. 84, 86 n.37, 90, 92, 423, 450 n.19  
 Sacred, holy (sacré, saint) ...33, 34, 49, 52, 56, 81, 82, 83, 85, 86, 92, 93, 123, 124, 125, 126, 131, 132, 138, 150, 152, 153, 154, 155, 157, 159-177, 179, 183-186, 214, 216, 256, 288, 298, 301, 361, 383, 441, 448, 453 n.6, 459, 516, 523  
 Sacrifice .....26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 39, 50, 52, 53, 84, 85, 110, 121, 128, 135, 138, 154, 155, 157, 254, 321, 322, 323, 339, 340, 433, 434, 444, 447, 458, 490, 517 (*see also* Offering)  
 Saite .....274, 276, 296, 362, 380  
 Salamian.....383, 384  
 Sarcophagus .....195, 236, 237, 251, 265, 279 n.154, 329 n.101, 332, 333, 338, 342 n.179, 343  
 Scapegoat (bouc émissaire).448  
 Season (saison).....125, 170, 172, 173, 354, 359, 449 (*see also* Festival (seasonal))  
 Seclusion (réclusion).....10, 11, 152, 212, 213, 214, 216, 449  
 Secret .....2, 19, 274, 275, 276, 277, 300, 447, 492, 517, 518, 523, 524, 528  
 Semitic .....79, 420, 427  
 Sex, sexuality (sexe, sexualité) .....11 n.63, 13, 18, 19, 55, 81, 222, 299, 345, 349, 357, 360, 361, 377, 422 n.16, 442, 465, 472, **473-476**, **481-506**, 517, 523  
 Shave, shaving (rasage).....8, 12, 18, 31, 51, 52, 67, 99, 260, 265, **267-268**, 296, 297, 433, 454, 455  
 Sickness *see* Illness  
 Sister (sœur).....53, 56, 103, 192, 195, 199, 268, 269, 384, 424, 431, 434, 512  
 Sky *see* Heaven  
 Slave (esclave, serf, personnel servile) .....13, 51, 61, 63, 65, 67, 73, 74, 88, 89, 186, 192, 195, 429  
 Sleep (sommeil) .....124, 125 n.49, 257, 345, 459, 500  
 Sorrow (chagrin) .....320, 431  
  
 Soul (âme).....16, 17, 254, 255, 289, 292, 525  
 Space (espace, lieu).....**8-11**, 18, 29, 31 n.26, 33, 35, 47, 50, 52, 54, 55, 150, 172, 188, 189, 190, 194, 211, 212, 213, 214, 216, 225, 239, 240, 241, 263, 271, 277, 281, 288, 292, 328, 420, 435, 444, 446, 447, 468, 473 n.17, 476, 486, 496, 497, 499, 502 n.85, 507, 512, 515, 516, 522, 526  
 Spatiality *see* Space  
 Spell .....164, 165, 166, 168, 270, 271, 274, 275 n.134, 279 n.154, 292 n.35, 293, 294, 299, 300, 301  
 Spirit *see* Soul  
 Spirituality.....292, 299 n.79, 301  
 Spouse (époux, épouse).....13, 28 n.15, 47, 49, 50, 53, 54, 55, 63, 66, 67, 68, 88, 89, 90 n.59, 105, 107, 108, 181, 185, 187, 189, 192, 221, 222, 269, 298, 330, 367, 375, 425 n.22, 429, 430 n.38 and 43, 434, 435 n.61, 448, 451, 476, 495, 500, 527, 528  
 Star (étoile, astre).....151, 215, 268, 273 n.115, 277, 281, 515  
 Statue *see* Effigy  
 Status (statut) .....1, 2, 4, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 27, 35, 47, 48, 49, 50, 54, 61, 62, 66, 67, 68, 70, 73, 76, 87, 88, 89, 90, 110, 112, 148, 151 n.14, 152, 153, 156 n.24, 166, 174, 180, 182, 184, 190, 211, 215, 216, 217, 221, 225, 226, 236, 238, 241, 280, 287, 293, 294, 295, 296, 297, 302, 303, 325, 327, 422, 425, 426, 427, 433, 434, 449, 455, 463, 465, 472, 474, **476-477**, 490, 495, 507, 514  
 Stele .....121, 122, 195, 197, 202, 264 n.63, 311, 330, 346  
 Sumerian .....13, 17, 18, 25, 31, 34, 49 n.9, 62, 64, 98 n.7, 150, 215, 216, 222, 224, 419, 421, 424, 425, 427, 428, 430, 434, 513, 514  
 Sun (soleil).....16, 33, 35, 67, 85, 90, 92, 93, 171, 212, 217, 223, 224, 261, 270, 272, 277, 278, 281, 293, 341, 343, 354, 359, 478, 476, 500, 526, 527  
 Syrian.....48, 49, **73-95**, 101, 110, 375, 382, 525  
  
 Taboo (tabou).....17, 31, 216, 234  
 Temple .....8, 11, 18, **25-46**, **50-54**, 55, 64, 65, 67, 74, 108, 137, 142, 147, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 159, 160, 161, 162, 163, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 188, 190, 194, 199, 200, 255, 264 n.63, 266, 267 n.75, 273 n.115, 274, 275, 276, 287, 288, 289, 290, 291, 298, 299, 300, 303, 355, 359, 365 n.362, 376, 422 n.11, 433 n.52, 434, 441, 445, 450 n.19, 524, 526, 527  
 Temporality *see* Time

- Tent .....135
- Threshold (seuil) .....2, 3, 12, 34, 52, 55, 148, 214, 269, 448, 463, 507, 522, 526, 527, 529
- Time (temps).....1, 2, 8, 9, **10**, 11, 26, 47, 50, 54, 118, 119, 148, 150, 154, 155, 200, 212, 231, 232, 236, 238, 280, 288, 291, 292, 293, 295, 298, 322, 357, 358, 381, 420, 423, 425, 431, 432, 435, 449, 454, 459, 464, 496, 498, 499, 507, 515, 523, 528
- Tomb (tombe, sépulture).....16, 17, 181, 182, 188, 189, 190, 191, 192, 198, 199, 200, 201, 202, 220, 240, 243, 244, 245 n.70, 246 n.72, 251, 263 n.51, 268 n.87, **270-281**, 287 n.5, 289, 291, 292, 297, 299, **309-417**, 422 n.12, 432, 433, 434, 455, 476  
hypogaeum (hypogée).....189, 197  
mastaba.....188, 189, **200-202**, 370
- Trade (commerce).....63, 489
- Training (apprentissage) *see* Education
- Travel (voyage).....55, 151, 155, 156, 160, 168, 182, 217, 232, 254, 258 n.16, 262, 272, 278, 310, **425**, 428, 429 n.35, 432 n.50, 433 n.57, 434, 525
- Triumph (triomphe).....450
- Umbilical cord (cordon ombilical).....16, 225, 233, **234-236**, 238, 242, 257, **265-266**, 294
- Uncleanliness *see* Impurity
- Underworld *see* Netherworld
- Vegetation, vegetal.....32, 35, 238, 329 n.98, 333, 335, 342, 343, 345, **351-368**, 374, 375, 377, 387, 390, 442, 444, 449, 451
- Veil (voile).....13, 51, 53, 55, 469, 498, 516
- Violence .....19, 489, 516, 529
- Virginity .....62, 299, 422
- Virility, manhood (virilité) ..80, 223, 444, 446, 515
- War (guerre).....77, 105 n.46, 151 n.14, 155, 219, 450, 466, 484, 486, 487, 490, 510, 512, 516, 517, 522
- Washing (lavage) .....53, 67, 84, 86, 98, 99, 109, 136, 138, 153, 216, 239, 257, 260, 267 n.79, 268, 269, 294, 433, 526, 527
- Wealth (richesse).....62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 118, 193, 194, 201, 245 n.70, 302, 325, 328, 329, 332, 373 (*see also* Property)
- Weapon (arme).....19, 51, 53, 120 n.15, 140, 141, 223, 324, 512, 516, 517
- Wet nurse (nourrice) .....192, 238, 243, 260 n.30, 267, 279 n.150
- Widow (veuve).....185, 430, 431, 432 n.47
- Wife (femme) *see* Spouse
- Wilderness (monde sauvage) 48, 215, 216, 521, 522
- Window (fenêtre).....8, 122, 124, 132, 138, 139, 160, 167, 169, 522, 527, 528, **529**
- Witchcraft (sorcellerie) .....110, 217, 219, 345 n.200, 431 n.46, 443, 444, 445, 446
- Woman (femme).....6, 13, 19, 49, 50, 51, 54, 55, 61, 65, 66, 67, 68, 76, 88, 89, 110, 122 n.32, 135, 181, 189, 198, **211-230**, **231-252**, 256, 264, 268 n.88, 277, 290, 294, 298, 324, 343, 345, 350 n.233, 357, 362, 363 n.345, 364, 367, 419 n.1, 425, 441, 446, 451, 458, 468, 470, 471, 473, 475, **476-477**, 481, 486 n.20, 487, 491, 494, 495, 497, 499, 500, 501, 502 n.85, 507, 510, 511, 514, 517, 525, 526, 528
- Worship (dévotion) .....15, 76, 108, 109, 118, 121, 168, 198, 272, 288, 289, 292 n.35, 302, 476 (*see also* Cult)
- Year (année).....14, 26, 31 n.26, 44, 99, 117, 118, 124, 126, 147 n.1, 161, 162, 164, 166, 168, 170, 171, 172, 173, 174, 268, 357, 358, 359, 375, 380, 507, 515 (*see also* New Year)